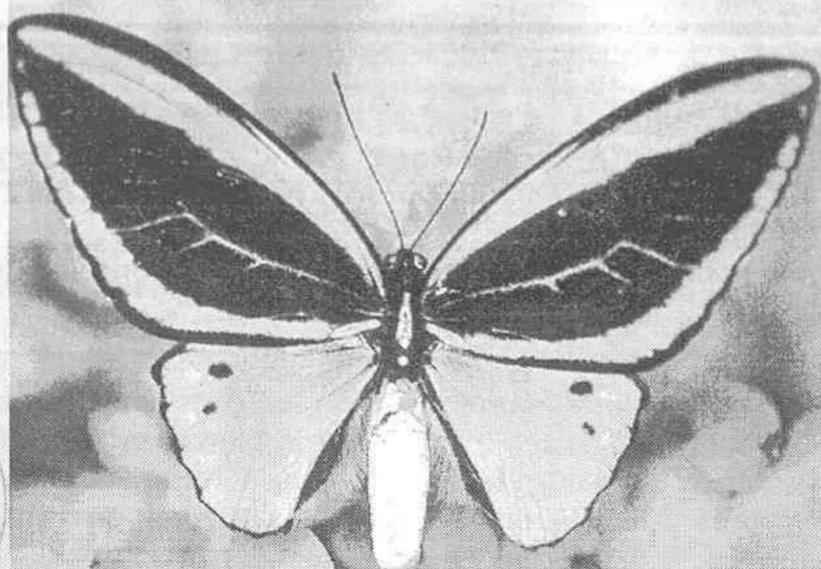


Cuatro ESQUINAS

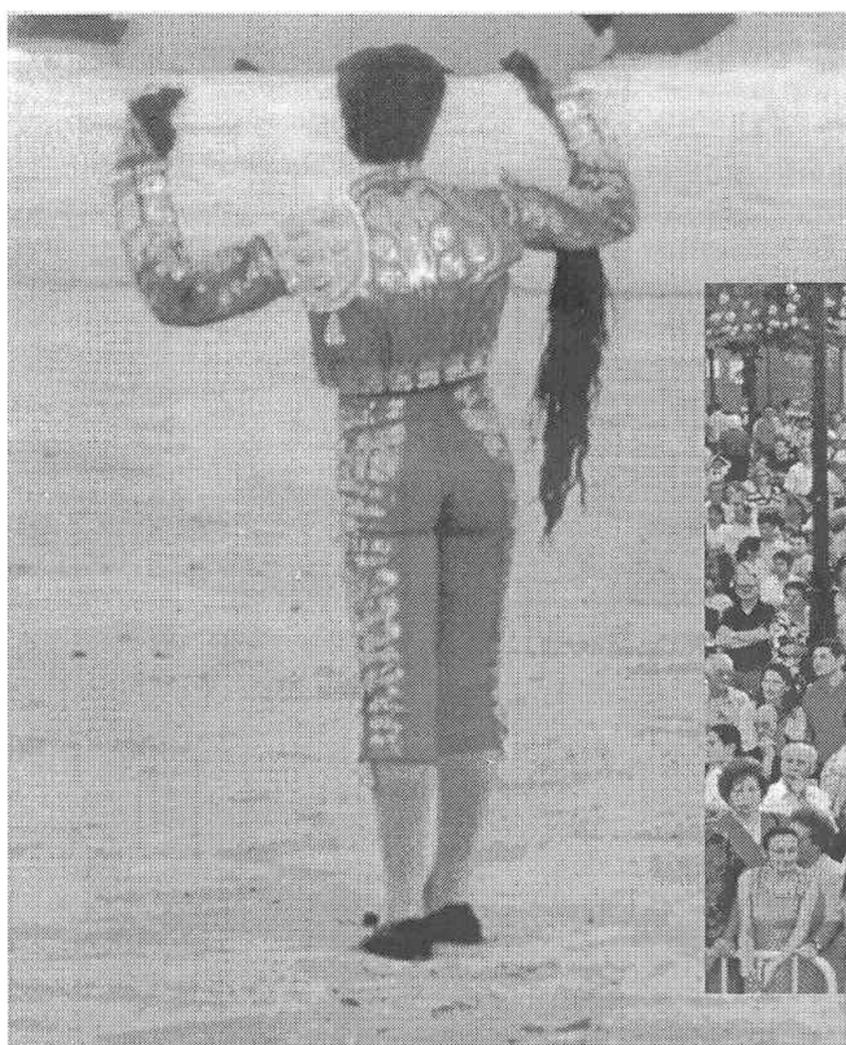
AÑO III
Nº 142
4-JUNIO-1999
ARANJUEZ

Sólo quedan 211 días para el año 2.000



**Las mariposas de Aranjuez
en un gran libro**

El rabo de El Juli



Llenazo en Fiestas



Los Partidos Políticos presentan sus programas. Sigue a toda vela la campaña electoral

Ayer le seducían otros coches. Pero eso era ayer

Nace un SEAT TOLEDO completamente nuevo. Nuevo interior. Nuevas motorizaciones, incluido el primer V5 de 150 CV de SEAT y el TDI 110 CV. Nuevo equipamiento: Aire acondicionado o climatizador de serie, nuevos asientos, doble airbag y airbags laterales de serie, cuatro frenos de disco con ABS y EBV de serie y sistema EDS en gama alta. Nuevos sistemas de seguridad activa y pasiva. Nuevos estándares de calidad y acabados y doce años de garantía anticorrosión. De la mejor tecnología nace un nuevo seductor. El nuevo SEAT TOLEDO

Nuevo Seat Toledo

Nacido para seducir



EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, S.A.

Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42 - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

2. Imprescindible **Cine**

Cine Aranjuez

Del 29 al 11: "Arlington Road". L a V: 20 y 22,30h. Sáb.: 19, 21 y 23 h. D: 18, 20 y 22 h. Los multicines estarán cerrados por vacaciones del 27 de mayo al 10 de junio.

Multicines Berlanga

A la hora de cierre de este semanario no se conocían los horarios.

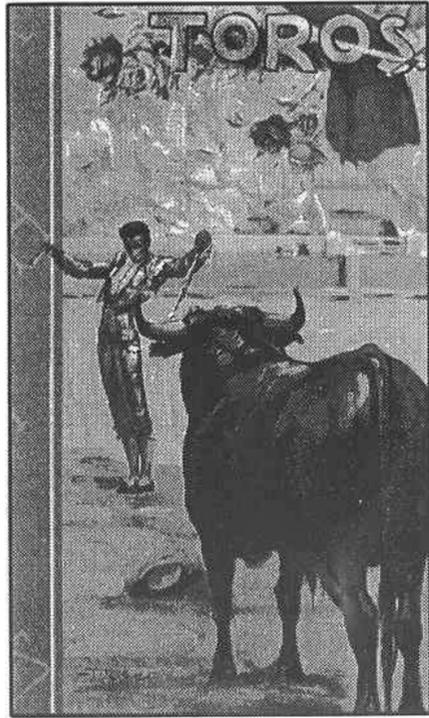
Exposiciones

Obra Social de Cajamadrid

Del 2 al 14. Obras seleccionadas en el Certamen "Tema: Jardines", organizada por la Asociación Española de Pintores y Escultores. De martes a sábados: de 12 a 13.30 y de 18 a 21h. Lunes, de 18 a 21h.

Sala Juan de Villanueva

Del 2 al 11. Taller de Pintura de la UPA y la Asociación Pictórica de Aranjuez, sobre Velázquez. De lunes a viernes de 18 a 21h.



Centro Cultural Isabel de Farnesio

Hasta el 11 de junio. Exposición Homenaje a **Antonio Saura**. De 17 a 21 horas.

Plaza de Toros

Domingo 6. Carteles taurinos "1897-1947. De Guerrita a Manolete. 50 años de Cartel Taurino". Inauguración a cargo del alcalde, José María Cepeda. 12h. A continuación se celebrará una conferencia a cargo de **Manuel Zaldivar**.

Nave de Cambaleo

Junio. Exposición a cargo de **Mariano Lozano**.



Música

Obra Social de Cajamadrid

Viernes 4. Recital de Zarzuela por el Grupo Lírico Español Loli Miras. 20h.

Sábado 5. Concierto de música popular por el Coro Galileo, dirigido por Saida Ruano. 16h.

Lunes 7. Recital de canto por José Antonio León, acompañado al piano por Ana López. 20h.

Martes 8. Recital flamenco por Antonio Izquierdo "Merenguito". 20h.

Jueves 10. Ciclo "Jóvenes profesionales". Recital de piano por Daniel Blanch. 20h.

Plaza de San Antonio

Sábado 5. Conciertos de Primavera. Asociación Cultural Banda de Música de MECO y Banda de la Escuela Municipal de Música Joaquín Rodrigo. 22h.

Varios

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Viernes 4. Charla-conferencia "La problemática de los ríos Tajo y Jarama (su flora y fauna)", a cargo del Ingeniero Técnico Forestal, José Angel García Redondo. A las 19,30h.

Lunes 7. Clausura del III Ciclo del Aula de Poesía "José Luis Sampedro", con lectura comentada de la obra de Emilio Durán Vázquez. En el transcurso de la sesión se entregará el II Premio Nacional de Poesía "Real Sitio y Villa de Aranjuez", a cargo del Alcalde, José María Cepeda. 19,30h.

Viernes 4.

Jardín de Isabel II

Del 3 al 6. XI Feria del Libro, con firmas de autores.

Paseo por el río

Domingo 6. Paseo por la ribera del Tajo desde la Estación de ferrocarriles hasta la junta de los ríos Tajo y Jarama. A las 11h.

Teatro

Nave de Cambaleo

Sábado 5. "Los días felices", a cargo de la cía "El canto de la Cabra". 23h.

La Fuente de Baco

El Pico

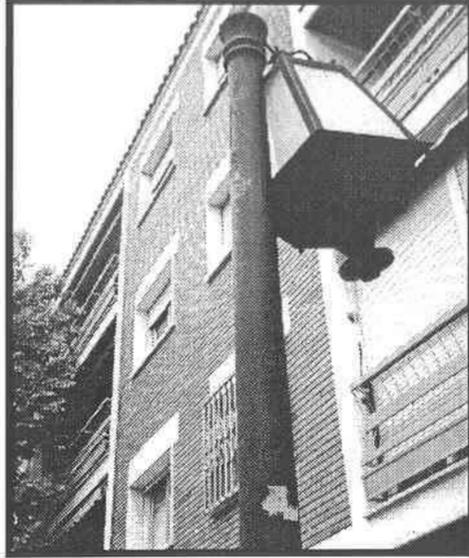


Por José Angel Rodríguez

Los fenómenos vinieron al bicentenario como a trabajar y se trajeron el pico. No es cosa baladí traerse en un baúl desde el hotel, oculto a las indiscretas miradas, semejante truco. Mas en nuestro pueblo, convertido por mor de la orejitis en plaza de talanqueras, se hace instrumento imprescindible para llevar al festivalero público al éxtasis. Está claro. La mañana de la corrida el figura pregunta por lo bajini a su peón de confianza, "oye, Jesusito, ¿qué llevamos hoy?". Y Jesusito, que conoce bien el percal, dice sin pestañear, "el pico, maestro, el pico". Dicho y hecho. Así de fácil es triunfar en Aranjuez. Tampoco vamos a engañarnos, si uno puede optar en la habitación por llevarse el cánon o el pico, ¡joder, pues que se va llevar uno! No obstante la predisposición inicial del figura, todo se puede ir al garete si aparece un toro en la arena. Si, hombre, esa cosa negra con cuernos. Bien. Si nos atenemos al letrero que reza sobre el ochavo de la calle Almíbar, ese que dice Plaza de Toros, en aquel lugar deberían lidiarse tales criaturitas de Dios. Pero hete aquí, que el figura, avispado como pocos por los años de alternativa o en su defecto por ser el fenómeno del siglo, también ha preguntado mientras almorzaba frugalmente: "oye, Jesusito, ¿cómo andamos de material?". Y Jesusito, que aprendió idiomas en la furgoneta yendo de feria en feria, responde presto "No problem, Maestro". Y el figura, relajado, se repite mentalmente que no se debe dejar olvidado, junto al pico, el brindis al respetable, el pinturerismo sin venir a qué, el fuera cacho y el bajonazo de rigor. Un descuido sería fatal y a lo peor uno se pone a torear como se debe y se rompe la estadística. En la plaza todo sale como está previsto desde hace un mes. En el reluciente albero, el figura sonriendo a diestro y siniestro pico en ristre, arri-mones en los costillares y cargándose la suerte (lo que puede un sufijo). El del castoreño trotando por cariocas y efectuando el monopuyazo donde caiga. El presidente, que estamos en fiestas, sacando su colección de pañuelos a troche y moche. El paroxismo en las gradas, aplaudidoras hasta cuando el arenero recoge un cagajón. Y el torito, no sé si enamorado de la luna, allí en medio. Nadie le presta atención. Él, que llegó de la dehesa (pasando por el peluquero previamente, no tengamos el día tonto), con el estómago algo revuelto (¿Los nervios? ¿El pienso?) y con la lección bien aprendida ("a ver como te portas, Lucero", le dijo el mayoral antes de salir) no sabe que no es protagonista de nada, como le aseguró su mamá. Allí sólo mandan los que mandan, los que de cada docena de pases que perpetran sólo uno, si me apuran, es tal y como dejó escrito Cúchares, los que contabilizan los despojos como canastas. Los que ni con toritos de carretón son capaces de abandonar su cinismo y ponerse a torear. Los que aprietan a correr a la menor dificultad. Los que se aferran al tercio de quites para saldar la tarde. Los que se trajeron del hotel el pico para estafar a los que antaño tenían el poder en la fiesta: los que pagan.

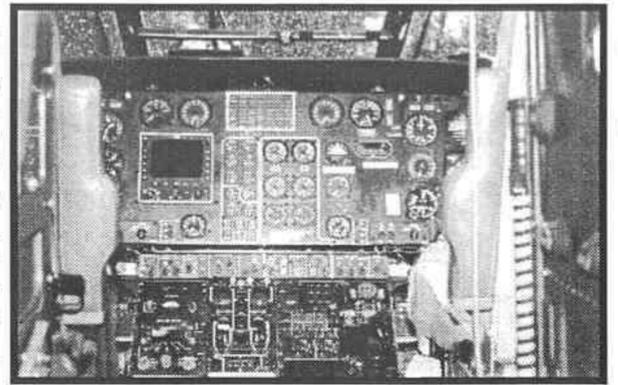


Ay, **Sebas**, quien te ha visto y quien te ve. Ahí, en la pegada de carteles popular. En fin, **Pilarín**.



Vaya resaca que tiene la farola de la calle de las Eras. Peligrosamente descabezada.

¿Dónde está el cenicero? Si esto es la cabina de un helicóptero, no es de extrañar que en Barajas no encuentren el acelerador para despegar.



Laureles de héroes para el Club Balonmano Apóstol Santiago por su brillante triunfo en la Copa. Y para todas las asociaciones y clubes de Aranjuez que han hecho del deporte una seña de identidad de las Fiestas. Enhorabuena, campeones.

Mal estilo para Cómplices. No se puede ir de estrellonas cuando se juega con la ilusión de los grupos locales. Ah, y en los camerinos no hubo ni luz, ni agua, ni...



Sin comentarios. Y sin acritud.



Así fueron las fieras alimañas que salieron al ruedo en los triunfalistas jornadas taurinas de las Fiestas. Y no es el primero de Curro. Miau.

adivina, adivinanza ~~esosnivibs~~ snivibs

Los dos timoneles del Titanic, irreconciliables desde que aparecieron los primeros ice-bergs en lontananza y uno de ellos saltó por la borda, se toman ahora amigablemente sus copas, ya que otras no las catan. Parece ser que se cerraba un negocio y unos ojos casuales lo echaron a pique. Como su barco.



Gobernador, 52 y Almíbar, 68
Tf. 91 891 14 61 • Fax. 91 892 02 68
ARANJUEZ

Somos una empresa especializada en tejidos para interiores, con una constante autoexigencia de superación en presentar productos de calidad y creatividad en la decoración de la casa, así como en la lencería de cama y mesa. Deseamos que nuestras propuestas decorativas les sean útiles y contribuyan a un mayor confort en su hogar.

TEXTILES
para la decoración

modahogar

por Luis Abad
LA CARICATURA

LA CASA DEL TERROR



ELECCIONES Y FERIA

Bla, bla, bla...

"Poder ver las estrellas por la noche, también es calidad de vida"

Julio Setién, hablando de la contaminación lumínica en la región

"¡Ese, pa Curro!"

Aficionado al ver un gato en la plaza de toros

"Hemos empezado tarde porque había que dejar a Cómplices que ensayaran. Que para eso es un grupo que empieza"

Felipe, cantante de Kalibre 69

"Alguno ha visto en Borox una tomatera y cree que tiene solucionado el problema agrario de Aranjuez"

El Alcalde en la presentación del programa electoral del PP

"Ruíz Gallardón no es de centro, es de derechas. Sus apellidos le delatan"

Jaime Lissavetsky, en la presentación del programa del PSOE

"La Comunidad no está pactando el cierre sino buscando alternativas"

Alfonso Manjón, portavoz de los Independientes de AGFA.

¿Por qué vamos a perder si somos más?

Lorenzo Sánchez Gil, candidato del PSOE a la alcaldía

El mirador

Por César Torremocha

Elecciones

El periodo en el que entramos -me refiero al político, el de elegir nuestros representantes en los diferentes tipos de gobierno: local, autonómico, nacional y extranacional- no me deja de parecer empleando un término últimamente muy en boga: "virtual" (dícese en física de los objetos que tienen existencia aparente y no real).

Personajes, rehabilitaciones, inauguraciones, mensajes etc, todo va dirigido a que tú, como ciudadano votes por algo que no existe en la realidad; pero sí; en tu mente te han creado una imagen virtual y votas el día señalado. Al año, claro está, te escamas; te sientes estafado, "donde dicen digo, dicen ya, Diego". Transcurridos dos años más (si sumas son tres) comienzas de nuevo a cambiar, los mensajes mediáticos ha-

cen que se difuminen los engaños que no se cumplieron. Y así, pasa lo que pasa, porque... ¿cómo es posible que ese que te tiene de la mano, con una sonrisa complaciente sea el engreído displicente que te despachó con dos palabras en un pasillo medianamente un subalterno, sin mirarte, por una casuística personal sin importancia entonces y, ahora, la misma, se le antoja un problema ciudadano de primera magnitud para el municipio que él pretende sacar del pasado para acercarlo al futuro?... Y todo ello, dice, con dignidad. ¿Como no!

Los "personajes" se recrean a sí mismos, dando lugar a seres humanos simbólicos que juegan con el gobierno de las colectividades -unas veces bien, otras mal- y con el de su hacienda también.

el detalle

Una de las principales diversiones de los jóvenes en 1800 era bañarse desnudos en el río o en los caces. Estaba absolutamente prohibido, pero era muy frecuente. La falta de ropa adecuada era el motivo. No tenían camisas y mucho menos ropa interior o bañadores, que no se conocían.

LOS CUATRO PUNTOS CARDINALES PARA SU DECLARACIÓN

D eclaración de la Renta 98



Si desea más información acérquese a su oficina de Caja Rural.



CAJA RURAL DE TOLEDO

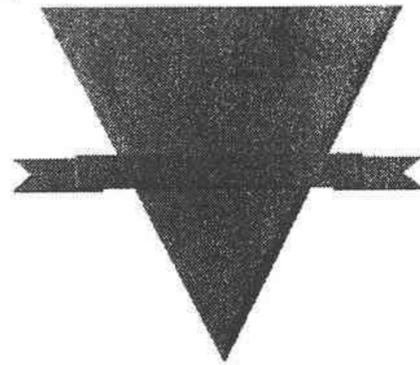
MERCADO DE ABASTOS



BUSQUE ESTE DISTINTIVO

PARKING GRATUITO

POR CADA 1000 PTS. DE COMPRA LE
REGALAMOS UNA FRACCIÓN DE 15 MINUTOS
HASTA UN MÁXIMO DE 2'30 HORAS



INAUGURACIÓN EL PRÓXIMO MES DE JUNIO

*CON SERVICIO A DOMICILIO
CON SERVICIO DE CAFETERÍA
CON PUNTO CALIENTE
CON SERVICIO DE CARROS
CONFECIÓN DE SEÑORA...*

*Pero además le ofrecemos Calidad, Frescura, Trato Personalizado
y un sinfín de ventajas más*

**¡VENGA A
COMPROBARLO!**



A las llamadas "portavoces" de las 100 trabajadoras de UMANO

Sin querer, nos vemos obligados a dar una contestación a las trabajadoras que dicen hablar en nombre de todo el colectivo de compañeras que trabajaron en UMANO y que alegremente han criticado a nuestra organización sin motivos. Sabemos que las personas aparecen en la Fotografía del Semanario Cuatro Esquinas no representan a las 100 compañeras que dicen representar y que probablemente se han excedido en sus atribuciones, opinando en nombre de todas cuando es opinión suya y de pocas más. Dada esta situación, nos referimos en todo momento a estas personas y a nadie más del colectivo.

Desde la Unión General de Trabajadores queremos, sobretodo, dejar claro que estamos con las compañeras y compañeros que en todos los momentos luchan por sus derechos. También queremos dejar claro que se ha denunciado absolutamente todo. Del mismo modo, queremos destacar que nos resulta muy chocante y extraño que mencionen a nuestra organización, cuando UGT HA SIDO EL UNICO SINDICATO QUE SE HA PREOCUPADO POR LAS COMPAÑERAS. Nos resulta sospechoso y preocupante, que alguna de ellas esté relacionada con responsables sindicales, que desde luego no son de UGT, a través de los cuales podrían, desde hace mucho tiempo, haber realizado alguna acción en su defensa.

Tenemos que decir que ha sido absolutamente injusto que nombraran a esta organización de la manera que lo han hecho y que nombraran al compañero que tomó la decisión de presentarse a unas elecciones sindicales y sobre todo que mienta. Afirman cosas de él que no ha dicho. Poco derecho tienen estas personas a meterse con un sindicato, ni con quien decide tomar una decisión formal de representación, cuando poca lucha personal ha tenido por sus derechos durante este año. Algunas de ellas, han pasado todo este tiempo pasteleando y perjudicando la posibilidad de la denuncia por el hecho de aceptar las condiciones de trabajo. A toro pasado es bastante fácil culpar a los demás. La lucha empieza por uno mismo y no nos gustaría recordar a alguna de estas compañeras ciertas actuaciones. Tan sólo admitimos la ignorancia como excusa porque otra cosa nos haría pen-

sar muy mal de sus intenciones.

En UGT podemos pensar que estas compañeras no sepan lo que es un sindicato ni para qué sirve; que no sepan que los sindicatos están formados por trabajadores y trabajadoras afiliados; que la historia está escrita, primero por el esfuerzo personal de uno y luego con el apoyo de los demás. En UGT no necesitamos ningún reconocimiento, pero tampoco permitimos a nadie que diga mentiras sobre esta organización. Nosotros defendemos y apoyamos a los trabajadores y trabajadoras que lo estiman y lo necesitan, pero no jugamos ni permitimos que jueguen con nosotros. En Aranjuez siguen existiendo ejemplos de empresas cuyas relaciones laborales se escapan de lo normal. Desde esta organización hemos realizado gran número de denuncias y sin embargo son los propios trabajadores los que esconden esta situación. Entendemos que antes de nada está el trabajo y por tanto, respetamos decisiones personales aunque no las compartimos. No admitimos ni podemos permitir que se nos haga responsables de lo que no somos y confiamos en que no haya existido ningún alentador al que le interese que la UGT aparezca de forma negativa.

Delegación comarcal FES-UGT. Comarca de UGT.

Espectáculos infantiles sin asientos

Le agradecería mucho que me publicara esta carta. El pasado martes día 25 de mayo mi hijo de cuatro años (educación infantil) del colegio público San Isidro Labrador asistió junto con otros 38 compañeros al Aula de Cultura de Caja Madrid con una capacidad de 250 personas para presenciar una obra de teatro. Hasta aquí todo normal. Una vez que llegamos comprobamos que todo el aforo está completo con otros colegios de la localidad. La solución que adopta el responsable es sentarles en los pasillos. Mi pregunta es la siguiente. Tanta seriedad que se pone cuando organizan los maratones de cultura por motivos de seguridad y ¿por qué no se adopta en este tipo de actuaciones y más con niños tan pequeños? Deberíamos reflexionar un poco. Porque luego vienen las lamentaciones.

Miguel Angel Almonacid Torres

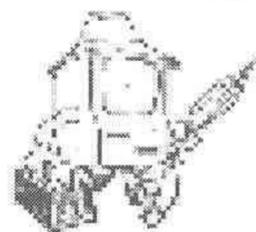


**Toda la
canastilla y
puericultura
para tus hijos**



Gobernador, 61
Tel. 91 8921806

Almíbar, 25
Tel. 91 8916362



Pentium II Profesional -Equipo

Microprocesador Pentium II 350 Mhz INTEL ®
Disipador-ventilador
Placa Base SOYO ® SY - 6 BA + BX, AGP, 133 Mhz
Disco Duro UDMA 4'3 Gb
Memoria RAM de 32 Mb. DIM SDRAM PC-100
Tarjeta Gráfica S-3 TRIO AGP 4 Mb. SGRAM
Disquetera 3 1/2 para 1'44 Mb
Monitor 15" Digital OSD 0'28
Teclado Windows ® 98 PS2 108 Teclas + Eurotecla
Ratón compatible con Windows ®
Alfombrilla ratón
Minitorre ATX OEM

Ptas. 100.000*

Impresora Hewlett Packard 710 C

Ptas. 30.295*

Almansa 3 · Tfn. 91 891 68 28 · Fax. 91 892 51 85
ARANJUEZ

Aranjuez Complutensis



Aunque no te ocupes de la política, ella se ocupará de ti.

Yves Montand

Casi se puede ya tocar con los dedos. Su presencia se respira en el aire y se presiente. La universidad se acerca. Aunque no habrá ni bombos ni platillos para recibirla, tras el largo viaje que ha realizado para llegar hasta nuestro Real Sitio, su sonido nos sonará a gloria. Hasta ahora sólo habíamos tenido palabras. Buenas palabras eso sí. Pero los ribereños estábamos ya muy escamados de tanta berborrea que terminaba en agua de borrajas. La aparición esta misma semana de las listas de plazas universitarias en los periódicos nacionales en las que se incluye el nombre "Universidad de Aranjuez" convierte la realidad virtual en algo tangible. Además ha coincidido, que durante estos días, centenares de jóvenes de Aranjuez y toda la región se están acercando a la oficina que la Complutense ha instalado en el Centro Cultural a informarse. Se están recibiendo multitud de llamadas telefónicas y hay un gran interés en torno a las cuatro carreras que se van a impartir. Las inmobiliarias ya están informando a los futuros profesores y trabajadores universitarios de que hacer para venirse a vivir a nuestra ciudad, y en la delegación de cultura se reciben peticiones para la inscripción de nuevos niños en colegios ribereños, las obras en la antigua Casa del Gobernador prosiguen a buen ritmo... La universidad, que tanto tiempo se ha tomado para llegar hasta nosotros, amenaza con invadirnos. Aunque nunca ninguna invasión fue tan bien recibida como esta. En total serán unos 300 alumnos los que podrán cursar sus estudios en nuestra localidad el próximo año. Un número que ira aumentando progresivamente en fases posteriores cuando se vayan ampliando las existentes, se pongan en marcha las de Hostelería y Bellas Artes y el campus vaya ampliando sus posibilidades. El Ayuntamiento ribereño tendrá que ir pensando en nuevos edificios para futuras sedes, en más instalaciones deportivas y de ocio que hagan más atractiva la ciudad y la conviertan en lo que la Consejería de Cultura desea, un campus estilo Oxford, donde los estudios se compartan con el deporte, el teatro, la vida nocturna... Eso significa miles de millones de pesetas en inversión. Significa terminar de rehabilitar el Teatro Real, la construcción de más pistas deportivas, mejorar el transporte público urbano, potenciar el río como espacio lúdico, aumentar la frecuencia de trenes de cercanías, fomentar los carriles-bicis, abrir las salas culturales y de exposiciones los fines de semana, aumentar las salas de estudio y la biblioteca, construir el canal de remo... Son muchas cosas las que pueden hacerse y es cierto que no todas corren prisa, aunque tampoco conviene dormirse en los laureles. Ya se sabe, que el que da primero, da dos veces. Aranjuez puede ser pionero en una forma nueva de estudiar en España. Su riqueza medioambiental y artística, su concepción como ciudad de tipo medio, donde se puede vivir sin prisas, sin contaminación y sin saturación, la hacen ideal.

Alcalde: Mercedes Santos; Educación y Cultura: Margarita Martínez Hacienda: Pedro Mora Deportes y Espectáculos: José Angel Rodríguez

Colaboradores

Tráfico y Transportes; Luis Abad Sanidad y Servicios Sociales Antonio Alonso Prensa: Carlos López Medioambiente: José González Granados; Juventud y Fiestas; Victoria López

Edita: Cacera Pileros S.L. Dirección: Capitan, 72 2º C ARANJUEZ.

Teléfono y fax: 91 892 08 20 Imprime: MILOVI S.L.

La Plan tilla

GA winterthur
GESTORÍA-ASESORÍA
MENA-GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría administrativa
Asesoría jurídica, laboral, fiscal,
contable
Seguros Winterthur

C/ de la Concha, 14 bajo
Tels. 91 891 18 41/ 08 85
Fax. 91 892 52 23
· 28300 ARANJUEZ ·

¡NO SE FIE DE LA PRIMAVERA!

RECUERDE QUE LOS BICHOS
PUEDEN ATACARLES
EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO



Campaña de primavera

- Control de Plagas (desinsectación, desratización y fumigación)
- Contenedores Higiénicos
- Bacteriostáticos, etc.

Presupuestos gratuitos

Distribuidores Oficiales de SER+KONTEN

C/ Delicias, 39 Tels: 91 891 8128-91 801 1352 ARANJUEZ

Cientos de jóvenes

Se informan en la oficina de la Complutense

Centenares de jóvenes se han acercado a lo largo de los últimos días por la oficina de información que la Universidad Complutense de Madrid ha instalado en el Centro Cultural Isabel de Farnesio. Además de las visitas a pie de oficina, también se están recibiendo multitud de llamadas telefónicas de todos sitios, especialmente de Madrid capital. Todos quieren saber qué carreras se impartirán en Aranjuez, qué se necesita y qué trámites hay que hacer. De momento, la carrera más solicitada es la de Traducción e Interpretación.

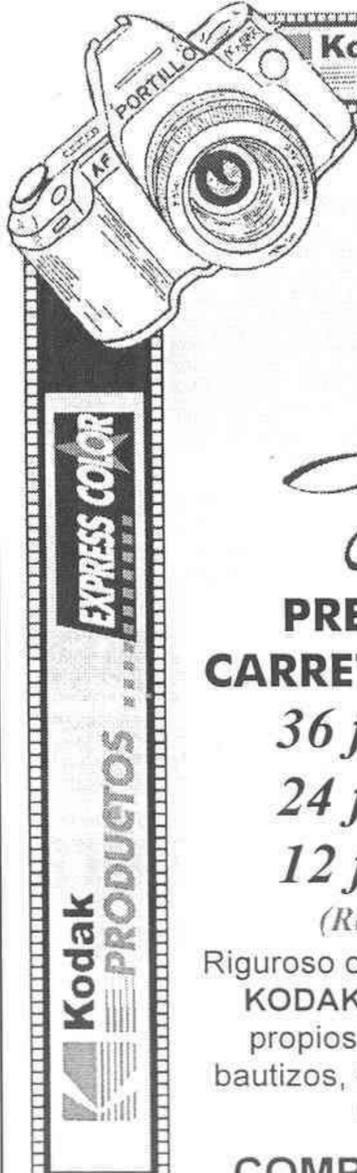
Mercedes Santos. Cientos de personas se están interesando por los futuros estudios universitarios que se impartirán en Aranjuez a partir del curso próximo. La oficina que la universidad Complutense ha instalado en el hall del Centro Cultural Isabel de Farnesio está atendiendo a numerosos jóvenes y a cientos de llamadas telefónicas tanto de Aranjuez y su comarca como de fuera. "Ahora públicamente nuestra función exclusiva es informar del campus de Aranjuez. Nos están pidiendo información sobre qué carreras se van a impartir, los requisitos que se necesitan, los trámites que se harán desde aquí etc" dice José Manuel Escudero, responsable de dicha oficina. El campus ribereño comenzará con cuatro carreras el próximo curso. De hecho, la oferta pública de plazas ya ha salido publicada en varios periódicos nacionales. Ciencias empresariales tendrá 80 plazas, Audiovisual otras 80 plazas al igual que Informática de sistemas. La que menos tendrá es Traducción e Interpretación que comenzará con 50 plazas. Esta es precisamente la que más demanda tiene por ahora. "Traducción es la que más interesa a la gente por el hecho de que es la

primera vez que la Complutense imparte esta disciplina" dice Escudero. Respecto a los trámites, todos se harán a través de esta oficina, excepto la prescripción. "La solicitud de plaza habrá que hacerla en el vicerrectorado de la Complutense, en Moncloa. Esto es así para todos los alumnos universitarios. El resto de trámites, una vez que al alumno se le conceda plaza se harán aquí: matriculación, convalidación, traslados... y las clases, que también se harán aquí?". Esta pequeña oficina ya no se marchará de Aranjuez. Se instalará de forma definitiva, en principio en el Centro cultural, en alguno de los despachos que quede libre una vez se traslade el ayuntamiento a su sitio. "Nos quedaremos de forma permanente. Dependiendo de cada época escolar ofreceremos una información distinta. Según lo que los alumnos necesitan en cada momento". Respecto a la nota que se pedirá para la matrícula, aún no se sabe con exactitud. "La universidad no pone notas. Vienen en función de la oferta y la demanda. Todavía no sabemos con exactitud la del próximo curso, estamos facilitando notas orientativas, aproximadas a las que se pidieron el año pasado".

Las mujeres de IU y el Plan de la mujer



Mercedes Santos. Las mujeres de IU criticaron al equipo de gobierno de haber convertido el 2º Plan de Igualdad de la Mujer, de algo institucional en algo electoral. Según este colectivo, el plan que se ha aprobado está hecho incluyendo numerosas propuestas suyas. "Nos presentaron el que ellos habían hecho y a nosotros nos pareció obsoleto. Presentamos muchas iniciativas y las incluyeron. El plan es un conjunto de iniciativas entre las que predominan las de IU. Estamos muy satisfechas de que el plan sea algo institucional, de todos y no podemos permitir que el PP lo presente como si fuera algo exclusivamente suyo, utilizándolo de forma totalmente electoral" dijeron en la rueda de prensa que convocaron el pasado jueves. Además propusieron hacer un estudio para conocer en profundidad la situación de las mujeres ribereñas y crear una comisión de seguimiento que se responsabilice de que se cumple el plan.



Kodak PRODUCTOS EXPRESS COLOR

FOTO

Portillo

C/ Stuart, 52
Tel. 91 892 1870
Aranjuez

POR 3 REVELADOS 1 PELÍCULA DE VIDEO

PRECIOS REVELADO DE CARRETES EN TAMAÑO 15x21

36 fotos..... 1.992 ptas
24 fotos..... 1.428 ptas
12 fotos..... 864 ptas

(Revelado de negativos incluido)

Riguroso control de calidad y revelado en papel KODAK-ROYAL. Ya puede Ud. hacer sus propios reportajes de boda, comuniones, bautizos, etc... al tamaño y calidad profesional con un excepcional precio.

COMPRE AHORA LA CÁMARA Y PÁGUELA EN 10 MESES.

PROMOCIÓN EN GAFAS DE SOL TODAS LAS MARCAS

Hasta fin de existencias



OPTICA LOHADE



Burberrys
OF LONDON

GUCCI

GIORGIO ARMANI
OCCHIALI





C/ Gobernador, 50 ARANJUEZ
Tel. 91 891 00 34

SIGAMOS MEJORANDO *en Aranjuez*

Para seguir
ampliando la
realidad
universitaria de
Aranjuez



Para seguir haciendo
vivienda al alcance de todos

José María Cepeda Barros

VOTA



GARANTÍA
DE FUTURO

Los trabajadores de AGFA tendrán asegurado un empleo

Alfonso Manjón, portavoz de los independientes en el comité de empresa de AGFA considera positivas las últimas noticias sobre el futuro de la factoría. Afirma que la Comunidad, lejos de estar pactando un cierre está dando alternativas a la multinacional para mantener abierta la fábrica a medio plazo. Mientras, se negocia el futuro, que podría significar la permanencia de AGFA dedicada a otra producción o la absorción de los trabajadores, en caso de cierre, por un plan de empleo en el que se está trabajando.

Mercedes Santos. AGFA sigue estando en el centro de la noticia. Tras las desalentadoras palabras del presidente del Comité de empresa, Pablo Martínez Ruano respecto al futuro, otra parte de los trabajadores valoran de forma muy distinta los resultados de las negociaciones que está llevando a cabo el Consejero de Economía Luis Blázquez con la Dirección de la empresa.

"En el programa de fabricación que tenemos, la previsión es que no haya trabajo en unos seis meses. Si quisiera la fábrica podría cerrar el 31 de diciembre del 99. Lo que ocurre es que gracias a la mediación de la Comunidad el plazo se va a alargar a dos años como mínimo" dice Alfonso Manjón, portavoz de los independientes. La Dirección ha asegurado a Blázquez que no tiene ningún plan de cierre en dos años y la Comunidad sigue haciendo propuestas para en primer lugar intentar seguir con la misma producción "lo cual veo difícil" dice Manjón. Según este es más probable que se busquen otras producciones alternativas, y la fábrica pueda seguir funcionando dedicada a otra cosa. La Comunidad está dispuesta a poner dinero para invertir en las necesidades tecnológicas que puedan surgir en este proceso de cambio. "Por último, Blázquez nos explicó que se van a poner todo tipo de pegas y trabas legales para impedir el cierre. Nos dijo, que además no es normal que una multinacional cierre de un plumazo. De hacerlo lo



Alfonso Manjón en una de las manifestaciones de AGFA

haría con un plan a cinco años, tiempo durante el cual se buscarían soluciones alternativas para los trabajadores afectados". Según Alfonso Manjón, la Comunidad buscaría un plan social de empleo para que los 205 miembros de la plantilla de AGFA no se queden en la calle.

Según los independientes esta valoración no tiene nada que ver con la que está dando el comité de empresa, mucho más negativa. "Primero decían que el cierre era inminente y ahora que se ha alargado el plazo dos años siguen en las mismas. En la reunión que se mantuvo hace unos días con el consejero, todo el comité le reconoció como su intermediador con la empresa y nadie le criticó que hubiera usurpado un puesto en la negociación que no le correspondía. Los trabajadores y los sindicatos reconocieron que Blázquez se está limitando a hacer lo que ellos mismos le habían pedido" señala Manjón, quien no entendió las críticas hechas por Martínez en el pasado pleno municipal en el que acusó al consejero de estar negociando por su cuenta sin contar con los trabajadores. "Blázquez ya ha reconocido en más de una ocasión que se está tomando este asunto muy en serio. Que nunca había hecho tantos viajes ni asistido a tantas reuniones (ha estado en Alemania, Bélgica y Barcelona) por tan pocos trabajadores, cuando en Madrid hay empresas en crisis con miles de empleados".

Una imprenta de falsificación en Aranjuez

José Angel Rodríguez. El pasado miércoles la Brigada de Investigación del Banco de España y la policía de Barcelona desarticularon una red de falsificación de billetes que tenía su imprenta en Aranjuez. Además, se detuvieron a 16 personas en Toledo, Madrid y Barcelona, ya que la red operaba en toda España desde hace un año. Los detenidos son: Ronaldo G.H, natural de Alcalá de Guadaíra (Sevilla) y residente en Ontígola, María del Carmen V.M. y su hermano Nicolás, ambos naturales y residentes en Ontígola. Todos ellos supuestos falsificadores. Como supuestos distribuidores de la moneda han sido arrestados: Juan Melchor M.L. (de Toledo y residente en Aranjuez), Manuel B.M., natural de Madrid, María Luisa D.H., de Talavera (ambos domiciliados en Valdemoro), Aurelio A.G., de Ronda y domiciliado en Madrid, Agustina G.E., de Madrid, Mercedes G.J., Andrés E.A., Juan G.C., de Madrid y María Asunción G.H., de Barcelona (domiciliados en El Prat del Llobregat). La imprenta estaba situada en el número 3 de la calle Nuestra Señora de la Azucena y en ella la policía se incautó de seis fotocopiadoras en color, una impresora, dos pistolas, 8 millones falsos, más de 2.600 pliegos impresos de 10.000, 5.000 y 2.000 pta, tintas, papel y disquetes. En el domicilio de Ronaldo G.H. en Ontígola, en la calle Fragua nº 19, se intervinieron 3 millones, tres impresoras a color, un scanner, un ordenador, tres teléfonos móviles, 100.000 pta falsos, fotocopias de billetes de 10.000, pruebas de falsificación de 100 dólares y radiocasetes de coche. En Valdemoro se incautaron gran cantidad de joyas, 1'5 millones, 1'5 millones falsos en billetes de 10.000 pta y tres vehículos. En Madrid se intervino una escopeta Benelli, un rifle Remington y 375.000 en metálico. En Humanes se encontró una pistola Llama con munición, una carabina y dos móviles y en El Prat se decomisaron 4'5 millones de curso legal.

alimentación

PAQUITA

ESPECIALISTAS EN BOCCATTAS

DON BACON
DOÑA TORTILLA
SRTA. CHISTORRA
MISTER CHOPPED
SUPER PERRITOS

SANDWICHES (vegetal, atún, mixtos)

De nuevo... lo bueno
PAN Y BOLLERÍA DE
+ LAZARENO +
HELADOS Y TARTAS

alimentación

PAQUITA

ESPECIALISTAS EN BOCCATTAS
 CALIDAD Y CANTIDAD
 CUESTION DE CONFIANZA

C/ Calandria, 2 · Aranjuez
www.aranjuez.com/comercio/tiendas/paquita.htm

ESCUELA DE DIBUJO, PINTURA Y MANUALIDADES

"Tus Manos"

Y AHORA...en Junio y Julio tenemos ¡GRANDES OFERTAS! Para ti y tus hijos

Dibujo, Pintura, Porcelana, Estaño, Miga de Pan, Madera, Cristal...

PINTURA Y DIBUJO:
 Niños: 4.000 pts./mes
 Adultos: 5.000 pts./mes

MANUALIDADES:
 Niños: 3.500 pts./mes
 Adultos: 4.000 pts./mes

Con nosotros podrás disfrutar de tu tiempo libre y realizar manualidades, dibujo, pintura ¡TE DIVERTIRAS!

Amplitud de horarios y grupos reducidos
 Infórmate y apúntate ¡¡¡YA!!!
 San Fernando, 86. Tel: 918011338

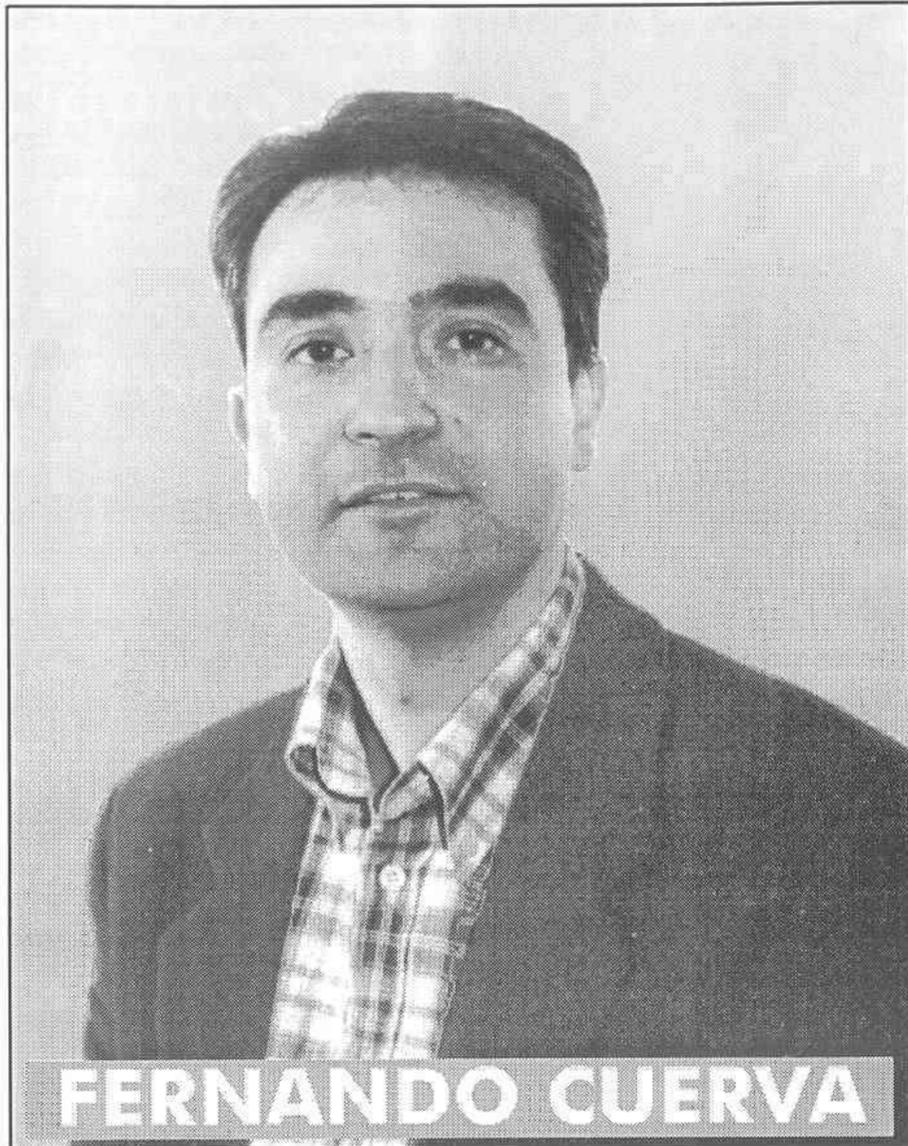
COLLADO ABOGADOS

Asesoría Jurídica,
 Fiscal y Laboral

Abogados especializados

Almíbar, 75 1º Izq.
 Tel. 91 891 0405 - 891 2646
 Fax 91 891 03 42

Para Aranjuez, con sus Gentes



FERNANDO CUERVA
Candidato a la Alcaldía de Aranjuez

VOTA



30 DE NUESTROS COMPROMISOS

- *PLAN DE EMPLEO PARA ARANJUEZ. EMPLEO ESTABLE Y DE CALIDAD. NO A LAS ETTS.
- *PLAN INDUSTRIAL, MANTENIMIENTO DEL TEJIDO INDUSTRIAL E IMPLANTACIÓN DE INDUSTRIA LIMPIA.
- *ORGANIZACIÓN DE LA PLANTILLA DE TRABAJADORES MUNICIPALES. REDUCCIÓN DE LAS HORAS EXTRAORDINARIAS.
- *FOMENTAR DESDE EL PLAN DE DINAMIZACIÓN TURÍSTICA, UN TURISMO DE CALIDAD MEDIOAMBIENTAL.
- *PLANIFICACIÓN URBANA. MUNICIPALIZACIÓN DE SUELO URBANIZABLE Y ESPACIOS DE USO PÚBLICO. ADECUAR LA CIUDAD AL PEATÓN.
- *ELIMINACIÓN DE BARRERAS ARQUITECTÓNICAS.
- *CREACIÓN DE LA EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA.
- *PATRIMONIO PÚBLICO DE VIVIENDAS EN ALQUILER PARA INGRESOS INFERIORES 2,5 VECES AL SMI.

- *TASA SOBRE VIVIENDAS DESOCUPADAS.
- *RECUPERACIÓN DEL RÍO TAJO Y SU ENTORNO. NO A LOS TRASVASES.
- *ECO-AUDITORÍA SOBRE NUESTRO PATRIMONIO MEDIOAMBIENTAL.
- *DESARROLLO DE ENERGÍAS ALTERNATIVAS.
- *REGLAMENTO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.
- *CONSEJOS LOCALES DE PARTICIPACIÓN.
- *CONSTRUCCIÓN DEL TERCER INSTITUTO PÚBLICO.
- *POTENCIAR EL PROYECTO UNIVERSITARIO PÚBLICO.
- *CENTRO CÍVICO DE LA CULTURA. POTENCIACIÓN DE LA UNIVERSIDAD POPULAR.
- *REHABILITACIÓN DEL HOSPITAL DE SAN CARLOS COMO MUSEO DE HISTORIA DE ARANJUEZ.
- *TRABAJO SOCIAL COMUNITARIO POR LA INTEGRACIÓN Y CONTRA LA EXCLUSIÓN SOCIAL.
- *CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL COMARCAL.

- *UVI MÓVIL MUNICIPAL.
- *CREACIÓN DE UN EQUIPO MULTIDISCIPLINAR DE ATENCIÓN DOMICILIARIA PARA LA TERCERA EDAD Y DISCAPACITADOS.
- *DESARROLLAR EL SEGUNDO PLAN DE IGUALDAD MUJER-HOMBRE.
- *CASA DE LA MUJER.
- *FACILITAR EL ACCESO DE LA MUJER AL TRABAJO.
- *APOYO A LOS JOVENES PARA ACCEDER A SU PRIMER EMPLEO.
- *VENTAJAS A LOS JOVENES PARA LA UTILIZACIÓN DE SERVICIOS E INSTALACIONES PÚBLICAS.
- *DESARROLLAR EL DEPORTE BASE
- *FOMENTAR EL TRANSPORTE PÚBLICO Y EL USO DE LA BICICLETA.
- *CREACIÓN DEL CONSEJO DEL MAYOR

TU DECISIÓN, NUESTRO COMPROMISO

Arrancó la campaña electoral

La campaña electoral para las elecciones municipales del 13-J arrancó en la medianoche del jueves 27 con la tradicional pegada de carteles. El despegue oficial ponía en marcha el mecanismo de los partidos políticos para presentar a los ciudadanos sus proyectos. El PSOE contó con la presencia de Jaime Lissavezsky para desgranar los cuatro ejes de su programa. El PP celebró el viernes una rueda de prensa, en la que el cabeza de lista habló de las 156 propuestas que ofrecen los populares para los próximos cuatro años. A la hora de cierre de este semanario estaba prevista la presentación de IU

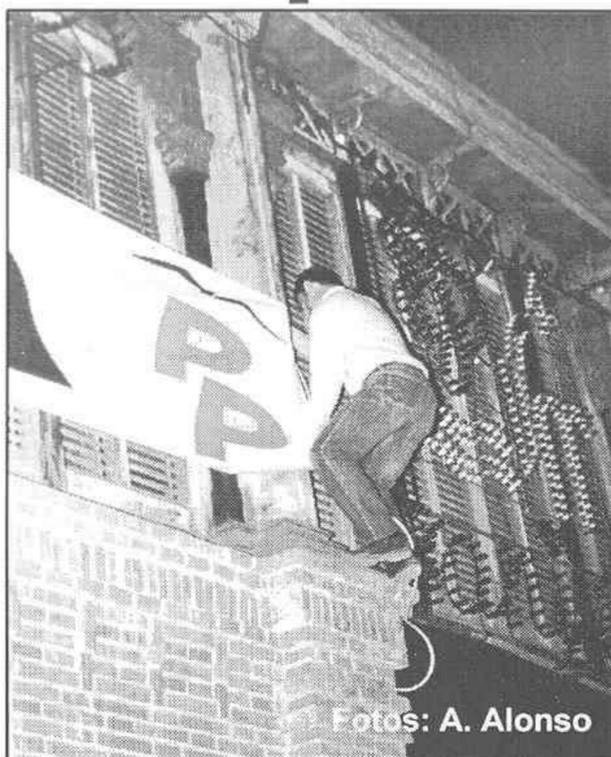


El alcalde pegando el primer cartel ayudado por el militante Juanjo Sainz

Margarita Martínez. Faltaban cinco minutos para que el reloj del ayuntamiento recién inaugurado diera las campanadas de medianoche, que abrirían paso al día 28. Las calles de la localidad estaban desiertas y se echaba de menos el bullicio de pegadas anteriores. En la Plaza de la Constitución sólo estaban los componentes de las listas electorales del PP e IU. Después llegaría el MSA y el PSOE, ya que este último empezó por el barrio de Moreras. Cuando dieron las doce la cola de pegar se convirtió en la protagonista de la noche. Los candidatos del Partido Popular hicieron un gran despliegue y se convirtieron en el centro de atención al colgar una pancarta en el arco de San Antonio ayudándose de un camión. Tras la euforia de la primera noche, llegó el momento de llenar de contenido la campaña electoral.

El PSOE apuesta por construir

Antes de la pegada el PSOE realizó la presentación de su programa en el centro cultural Isabel de Farnesio. Al acto acudió el Secretario General de la Federación Socialista Madrileña, Jaime Lissavezsky, con quien compartieron discurso el candidato local Lorenzo Sánchez Gil, y el número dos de la lista, Jesús Dionisio Ballesteros. Ante un auditorio en el que se encontraban casi



Fotos: A. Alonso

200 personas, Ballesteros fue el encargado de realizar los preámbulos.

El Secretario General de la FSM criticó la política de Alberto Ruíz Gallardón en la Comunidad de Madrid y le acusó de no ser de centro sino de derechas. Después le tocó el turno a Lorenzo Sánchez Gil, quien destacó que su programa electoral era el mejor de los que había hecho el PSOE hasta la fecha. Además dijo que era un proyecto compartido por los ciudadanos, ya que habían recibido propuestas de los ribereños para elaborarlo. El candidato socialista a la alcaldía hizo su discurso en base a la palabra construir, "nuevas realidades, empleo, solidaridad...". También planteó los cuatro ejes fundamentales del programa: Aranjuez Paisaje Cultural de la Humanidad, Plan Cuatrienal de Empleo, Mejora del Bienestar Ciudadano y Defensa de lo Público y Profundización democrática a través de la participación y gestión.

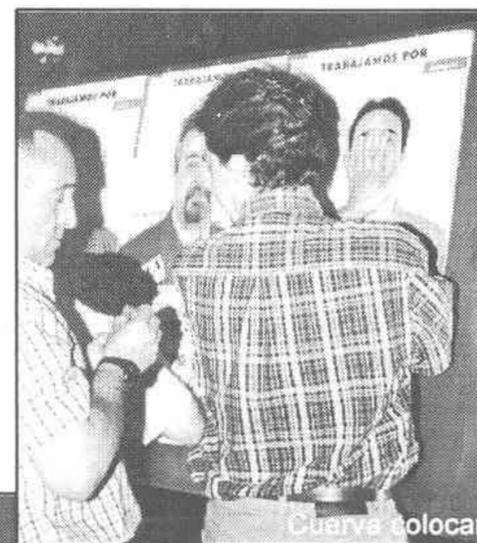
El PP elige la continuidad

El lema diseñado por el Partido Popular para la campaña electoral "Sigamos mejorando en Aranjuez" resume el contenido de su programa, desarrollado en 24 bloques y 156 puntos, que fueron presentados a los medios de comunicación el pasado viernes. El candidato popular a la alcaldía y actual mandatario municipal, José María Cepeda, se mostró ilusionado y convencido de la victoria de su partido, ya que según afirmó "nos podemos presentar a estas elecciones con la inmensa mayoría de los compromisos del 95 cumplidos". La principal característica del programa es la de dar continuidad al trabajo iniciado en los cuatro años de gobierno de los populares. Cepeda destacó dos aspectos fundamentales a desarrollar en el futuro inmediato. Por un lado, la utilización ade-

cuada de los recursos de Aranjuez. "Esos recursos coinciden con el modelo de ciudad que propusimos en el 95, una ciudad basada en el ocio, el turismo y la cultura, que son los verdaderos motores de desarrollo de la ciudad". Por otra, la defensa del medioambiente en consonancia con las nuevas tecnologías. A continuación el candidato popular desgranó uno por uno los 156 puntos del programa, agrupados en 24 áreas: medioambiente, turismo, desarrollo económico y formación, deportes, urbanismo, atención al ciudadano, universidad, cultura, educación, drogodependencias, servicios sociales, hacienda, personal, seguridad ciudadana, tráfico y transportes, obras públicas, sanidad, juventud, hermanamientos, asuntos taurinos, fiestas, agricultura, comercio y servicios municipales. En estos ámbitos hay algunas propuestas de continuidad y proyectos totalmente novedosos. En el capítulo de obras resaltó tres, la rehabilitación de la Plaza de Parejas, el desvío de la M-305 desde el Puente Largo hacia Colmenar de Oreja y la construcción del antiguo Puente Verde. Según Cepeda "es un programa que nace del conocimiento profundo de los problemas de Aranjuez. Elevamos este programa a la categoría de contrato, para que los ciudadanos puedan decir si lo hemos cumplido o no", concluyó.



Lissavezsky y Ballesteros escuchan a Lorenzo Sánchez Gil



Cuarva colocando un cartel. Debajo los candidatos de IU después de la pegada



SIGAMOS MEJORANDO *en Aranjuez*

Para seguir
participando
todos de unas
fiestas familiares
populares



Para seguir mejorando la
calidad de vida de nuestros mayores

José María Cepeda Barros

VOTA



GARANTÍA DE FUTURO

Todos en Aranjuez

Rosa Posadas con la Tercera Edad

M.S. La Consejera de Sanidad, Rosa Posadas, del PP, visitó el pasado miércoles el Hogar del Pensionista e inauguró el Centro de Día de las Aves. La Consejera almorzó con la Junta Directiva del Centro Real Sitio. Posadas habló de este inmueble que ha sido rehabilitado con los fondos de su consejería durante esta legislatura y de los proyectos que el gobierno de Ruiz Gallardón tiene de construir un hospital en Aranjuez. "El Presidente ya lo ha anunciado públicamente en la Asamblea de Madrid. Ahora hay que esperar las transferencias en sanidad que llegarán en otoño, y el hospital de Aranjuez será una realidad".



El presidente del centro abraza a la consejera.

Setién en el Farnesio

M.S. El diputado regional por IU, Julio Setien, visitó el pasado jueves Aranjuez para hablar sobre medioambiente. Acompañado por Fernando Cuerva. Setien considera que



Fernando Cuerva y Julio Setien

el desarrollo de la región es insostenible y que en la actualidad se consume mucha más energía, se contamina más y se generan más residuos urbanos que hace cuatro años. "También hemos disminuido nuestra biodiversidad. Hay especies protegidas que han desaparecido y otras que están en grave peligro. La política de medioambiente de Gallardón se la ha hecho la Consejería de Obras Públicas y urbanismo. Se ha desquiciado el mercado del suelo. Se ha mantenido un modelo de desarrollo salvaje" afirmó. Después explicó su programa que se basa en la sostenibilidad, la equidad, la eficiencia y la suficiencia y labó la riqueza ecológica de la región.

Cristina Almeida en AGFA

M.S. Cristina Almeida, candidata a Presidenta de la Comunidad de Madrid por el PSOE se acercó hasta la factoría AGFA en Aranjuez la pasada semana. Allí mantuvo una reunión con los trabajadores a quienes dijo que "lo que hay que negociar con la empresa no es el cierre a medio plazo, sino su mantenimiento e incluso el reforzamiento tecnológico y de producción". Almeida estuvo acompañada por el portavoz socialista ribereño Lorenzo Sánchez Gil. Almeida subrayó la importancia de AGFA para la economía local y dijo estar dispuesta a convertir esta empresa en un puntal de la región madrileña. La candidata también se reunió con la dirección y con el comité de empresa.



INFORMATICA Y SISTEMAS

ORDENADOR PENTIUM II 350 MMX

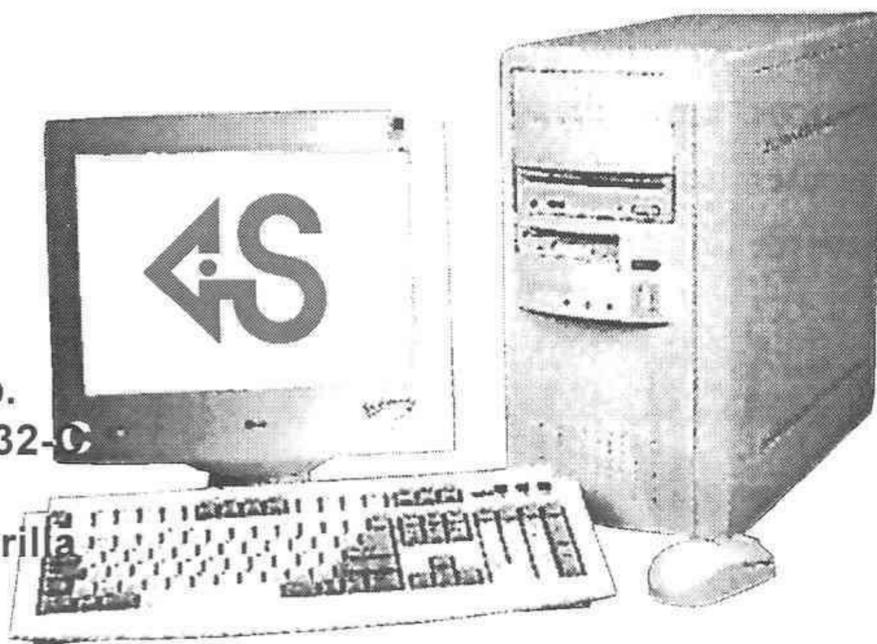
- Procesador Intel P-II 350 MMX
- Placa Base Intel BX ATX PCI 100MHz
- Memoria SDRAM 64 MB 100 MHz
- Disco Fijo E-IDE 4,3Gb 1ª Marca
- Unidad de disco 3 1/2 HDD
- Monitor 14" color SVGA 0.28 baja radiación no entrelazado.
- Tarjeta Gráfica SVGA PCI 1024x768 4MB amp.
- Interface: 1 paralelo centronics, 2 serie RS-232-C
- Caja formato SEMITORRE ATX
- Teclado expandido. Ratón 400 d.p.i. y alfombrilla
- Garantía de un año

Opción Multimedia:
 CD-Rom 40X - T.Sonido 16 bits
 Altavoces 60 W - 12.900 pts*

Servicio Técnico y Distribuidor Oficial:



Cra. Andalucía, nº 5
 (Frente a la Iglesia San Antonio)
 28300 ARANJUEZ
 Tel. 91 892 22 90 · Fax: 91 892 26 78



*IVA no incluido

102.900 PTAS.



PLAN DE VIVIENDA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

1^a ACTUACIÓN EN ARANJUEZ

*Residencial
Campolivas*

**Viviendas de
3 DORMITORIOS** **Con plaza de garaje
y trastero**

**5% Subvención
A FONDO PERDIDO
DE LA C.A.M.**

A partir de la entrega
de llaves

LETRAS DESDE

32.600 Ptas/mes

DETINSA
HOGARES del TERCER MILENIO

Información y Reservas

c/ Capitán, 72, 1^aA (Aranjuez)

☎ 91 891 68 12 / 91 352 02 33

Horario: Martes a Sábado de 11:30 a 14:00 y de 17:30 a 20:30. Domingos de 11:30 a 14:00 horas

PROMOTORA - CONSTRUCTORA . NO COOPERATIVA

16 • Fiestas El pregón y la opinión del alcalde



El alcalde, José María Cepeda, inauguró las fiestas y él fue el encargado de hacer balance de las mismas cuando concluyeron. El viernes, el mandatario estrenó uno de los balcones del ayuntamiento, para dirigirse a los ribereños con el tradicional pregón. El discurso empezó con un importante anuncio: el Consejo de Gobierno había aprobado esa mañana la bandera de la ciudad, que llevará el escudo de Aranjuez sobre un fondo azul, símbolo de la dinastía borbónica. Con la buena nueva y el lanzamiento del fresón y el esparrago se inauguraban los festejos, que concluyeron el lunes con unos originales fuegos artificiales, a los que asistieron miles de ribereños, a pesar de la lluvia intermitente que no dejó de caer a lo largo de toda la tarde.

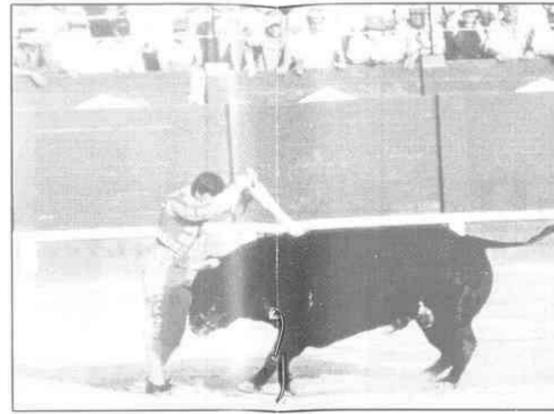
Dos días después del fin de San Fernando, José María Cepeda convocaba una rueda de prensa para hacer balance de estas fiestas a las que calificó de "exitosas y enormemente participativas". El alcalde destacó la falta de incidentes importantes y los mensajes que le han llegado del sector de la Hostelería, que ha tenido un llenazo total de sus instalaciones y ha agotado los productos todos los días. También hizo especial hincapié en lo que ocurrió en la Plaza de Toros el domingo. "Estas fiestas pasarán a la historia, entre otras cosas, porque pocas veces se han dado 9 orejas y un rabo en la Plaza de Toros de Aranjuez". También agradeció la visita del torero retirado Pepe Luis Vázquez y a las fuerzas de seguridad y organizaciones de voluntariado por el apoyo prestado. De nuevo se refirió a la Plaza de la Mariblanca como lugar de encuentro para niños, jóvenes y mayores y destacó la actuación de Triana Pura en la Plaza de la Constitución, que se encontraba "reventona" y la escenificación de "Carmen". "No recordábamos un aplauso tan largo y sostenido como el que recibieron quienes representaron Carmen". Hizo mención a las 4.000 personas que asistieron al concierto de la Guardia Real y a las 5.000 que corrieron en la Carrera por la Integración. En cuanto a las verbenas, confesó que no se había batido el récord de Skape, pero que para septiembre ya tienen preparado una actuación que lograra superarla.

Aranjuez a vista de rey



El sol había brillado plenamente durante todas las fiestas de San Fernando hasta el último día. La jornada dedicada a los más pequeños comenzó con un fuerte viento, por lo que hubo que amarrar las atracciones de aire de la Mariblanca, para evitar que salieran volando. La cosa se complicó a la hora de la siesta. A las seis y media estaba previsto que el alcalde y los concejales de la corporación infantil realizaran un viaje en helicóptero, que partiría de la Plaza Elíptica del Palacio Real. En ese momento cayó un fuerte aguacero sobre Aranjuez, pero los niños todavía tenían la esperanza de ver su ciudad a vista de pájaro. Cinco minutos antes de las 18,30 horas se avistaron unas hélices sobre el cielo del jardín de la Isla. Dejó de llover y los chavales saltaron de alegría. CUATRO ESQUINAS pudo acompañar a varios grupos de niños en esta aventura. Un helicóptero de la Casa Real, que es utilizado por algunos ministros en sus viajes oficiales, nos permitió ver desde el cielo las maravillas de Aranjuez.

¡Vaya mogollón de fiestas!



Texto: Margarita Martínez
Fotos: A. Alonso y M. Santos

El rabo de "El Juli", la espantá de Curro, la visita del maestro Pepe Luis Vázquez, el multitudinario concierto de la banda real, la insistencia del público a Triana Pura para que se arrancaran con el "Probre Miguel", el espectáculo de "Carmen", la gran participación en la Carrera de la Integración o el viaje de los niños en helicóptero, han sido algunos de los acontecimientos más destacados de las Fiestas de San Fernando. Pasen y lean las crónicas de lo que aconteció en el Real Sitio del 28 al 31 de mayo.

Música para todos los gustos

Estos festejos han destacado por la gran variedad de actuaciones musicales, dirigidas a todo tipo de público. La Plaza de la Constitución fue el lugar elegido para romper el hielo y los encargados de hacerlo fueron los componentes de la banda municipal de música Joaquín Rodrigo. Una hora más tarde los amantes del cante y el baile flamenco se trasladaron al coso taurino para disfrutar con el espectáculo de la ópera andaluza "Carmen". La banda de cornetas y tambores Santísimo Cristo de Las Tres Caidas y las guitarras españolas pusieron el sonido, pero sin duda fue el baile el que despertó mayores aplausos entre el público. La nota de color la pusieron la lidia de un toro y la exhibición de un caballo de alta escuela, que contribuyeron a elevar el tono de esta historia de libertad, amor, celos y muerte. Pero sin duda, fue el concierto de la "Unidad de Música de la Guardia Real", el que despertó el interés de ribereños y visitantes. La zona de los pabellones del Jardín del Príncipe se encontraba llena, se calcula que presenciaron el recital 4.000 personas. En las verbenas las opiniones de los ribereños estuvieron divididas. Navajita Plateá defraudó a los asistentes, que apenas corearon las "Noches de Bohemia" y algún tema más. Los Suaves enloquecieron a unos y defraudaron a otros. El broche final lo pusieron Cómplices, que encandilaron a sus seguidores de siempre. También hubo actuaciones en el centro cultural, con llenazo total en todas ellas. El 29 se celebró un Festival Flamenco, organizado por la Tertulia Antonio Mairena. El domingo le tocó el turno al Coro Rociero de la Casa de Andalucía en Aranjuez y el Cuadro de Baile de Siliva Cano, y el lunes al Cuadro Artístico y Rondalla del Centro de Mayores. Además hay que destacar el recital flamenco que ofrecieron Roberto Rivera (al cante) y Emilio López (a la guitarra) el sábado en la Plaza de la Constitución. El público enloqueció al escuchar el concierto de Aranjuez en forma de sevillana y el cantaor se atrevió a cerrar el concierto a capella y de pie.



Los grupos locales a examen



Por Rubén Ramos

Pues sí, de nuevo los grupos locales dieron el "do de pecho" en estas fiestas, superando en alguna ocasión a las multitudinarias bandas que se dieron cita en nuestro pueblo. Aprobado alto para bandas como BOURBON, que sorprendieron a propios y extraños con un nuevo estilo dentro de su campo, KALIBRE 69, y GRACIAS A DIOS, donde las letras adquieren un protagonismo esencial, sin olvidarnos del buen hacer del grupo en general. Bien para S.H.O.C.K. que ha dado un poco más de fuerza a su sonido gracias al "peazo" de guitarrista que es "el nicotina" y a esa potente voz que caracteriza a Merche. En los puestos de cabeza, un Sobresaliente al grupo APNEA que con su carisma, sus dos experimentados miembros, antiguos componentes de la banda "Dionisos", la voz de Mario, y una composición bien macerada en el local de ensayo, han sabido dar a su música un sonido, influenciado a mi parecer por Smashing Pumpkins, muy propio y característico, que me hace recordar las ganas de triunfar que tenían antiguas bandas arancetanas. Y matrícula "Cum Laude" al grupo PRO-HATE, donde cada uno de sus componentes tiene una calidad incuestionable, aunque mi predilección sin duda es para el batería, Sergio. La forma de hacer música potente se ha convertido en perfectas melodías sincronizadas de los guitarristas, Félix y David, y el bajista, Santi, el ritmo del susodicho batería, y la fuerza en la voz de Javi. Temas todos propios, aunque alguna versión no hubiera venido mal. Sus proyectos en el futuro próximo, la grabación para el verano de una nueva maqueta con cuatro temas, y esperemos que en un futuro no muy lejano podamos ver a PHATE en algún Festimad o en el Doctor Music Festival. Dejo Pendiente de clasificación al grupo AGARRATE, fieles a su estilo, y Mención Especial a Angel Luis Gómez, nuestro mejor técnico de sonido quien ha sabido exprimir a fondo su equipo y su cabeza para que estos grupos sonaran como auténticos profesionales.

¡¡Adelántese al verano!!

VERANO 99

Vea nuestra superoferta

Dto. * 80%

Para todas las reservas efectuadas con al menos 2 meses de antelación a la fecha de salida

- * Dejando un depósito del 40% al hacer la reserva
- .Efectuando el pago total 15 días antes de la salida
- .Oferta válida para estancias en costas peninsulares e Islas Baleares y Canarias
- .No acumulable a otra promoción u oferta
- .Puede aplazar el pago a 3 meses sin intereses con nuestra tarjeta Visa Grupo Star
- .Válido para determinadas programaciones

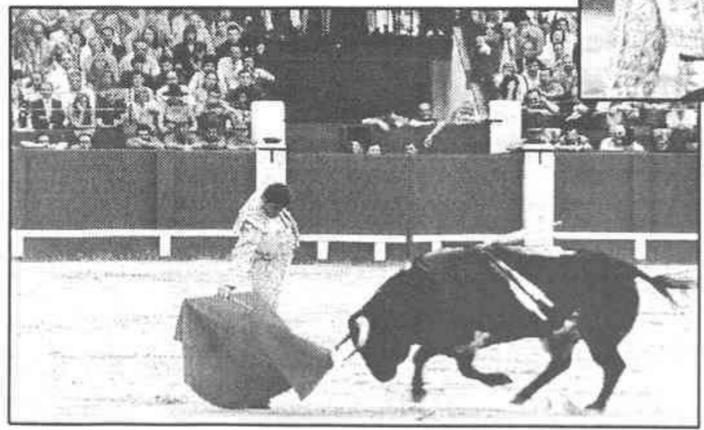
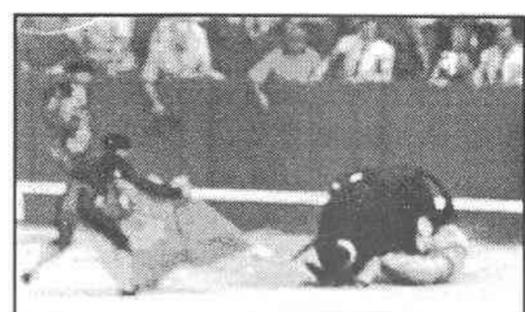
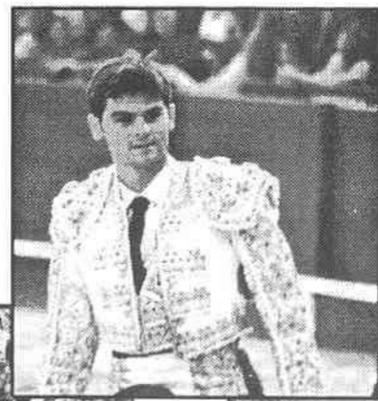
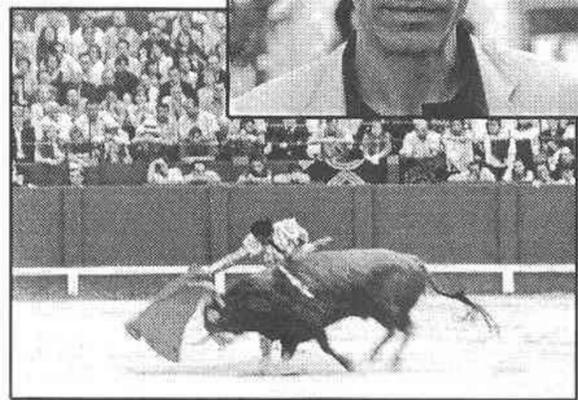
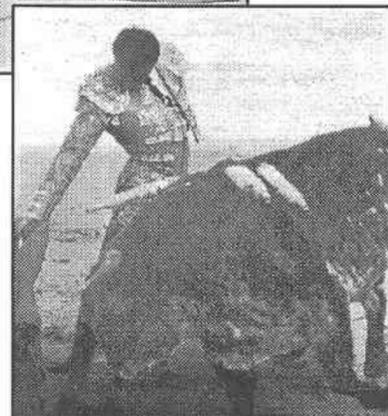
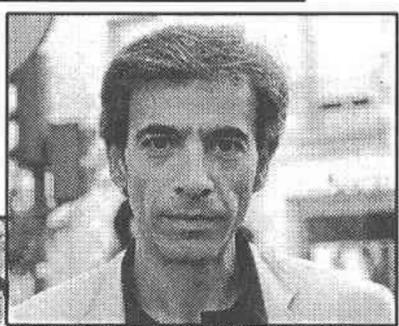
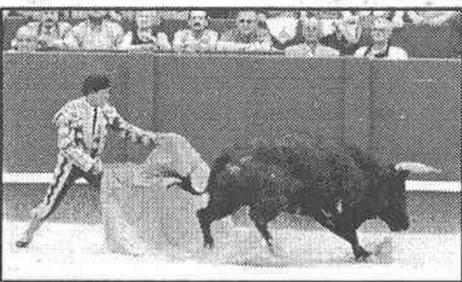
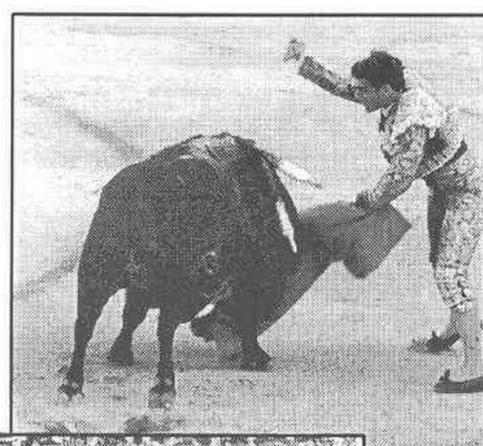
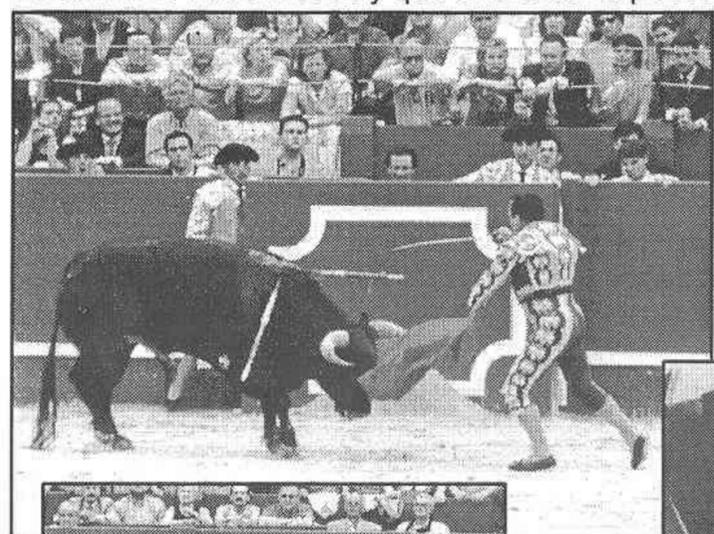
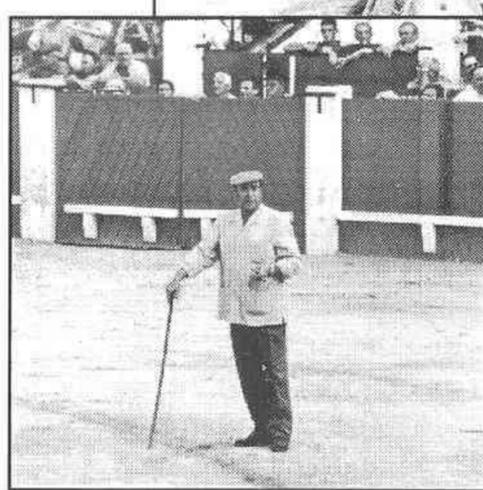
Capitán, 64 · Tf. 91 892 4314
Almibar, 41 · Tf. 91 892 0833 (Aranjuez)
Verbena de la Paloma, 23 · Tf. 91 317 16 20 (Madrid)



La cara y cruz de San Fernando

José Angel Rodríguez. Y llegó el Juli y se llevó al hotel un rabo y un millón de orejas. Y vino Ponce y salió capado, por la ausencia de rabo más que nada, pero con otro saco de apéndices auriculares. Y apareció Eugenio de Mora y con las peludas en la mano salió calle Almibar abajo elevado por los capitalistas. Ah, también estuvieron por aquí el faraón, más momificado que nunca, Manzanares, empachado aún de turrón de Jijona y el Litri, en plan Litri. Pero dio igual cómo estuvieran las figuras. Detalles más que nada. Escasos quites y tandas de recibo de calidad y exceso de rechazos citando con el pico. Alarde de valentía y algún estoconazo en el hoyo. Y de toros, mejor no hablar. Noblotes, sin fuerza y sospechosamente peinados. Lo de siempre. Pero el público consideró que aquello no lo habían contemplado ojos humanos en la vida, que aquello fue la más alta ocasión que vieron los siglos y aquello fue, con aquiescencia de la presidencia, el delirio. Lo mejor, sin duda, el detalle de la placa al maestro Pepe Luis por el cincuentenario de la faena que fue bautizada como "El concierto de Aranjuez", una gesta que ya se la contó CUATRO ESQUINAS hace meses y que ahora se ha puesto de moda.

Fotos: Alonso



Centro Universitario FELIPE II

**Universidad Complutense de
Madrid**

Curso 1999-2000:

Comunicación Audiovisual

80 plazas

Ciencias Empresariales

80 plazas

Informática de Sistemas

80 plazas

Traducción e Interpretación

50 plazas

**Oficina de Información en el vestíbulo del
Centro Cultural Isabel de Farnesio
Abierta de Lunes a Viernes (de 11 a 14 horas)**

Más información en los teléfonos: 91 891 0070 · 91 891 7442

Más protestas contra los kioscos del Brillante

M.S. Un grupo de ciudadanos de Aranjuez se han sumado a las protestas por las obras de los kioscos del brillante, escribiendo un documento que enviarán esta semana al Pte de la Comunidad de Madrid, el Director General de Bellas Artes, el Gerente de Patrimonio Nacional y al Alcalde de Aranjuez. En su nota dicen que estas obras han suscitado "el rechazo unánime en la ciudadanía". Se preguntan si ese es el lugar más adecuado para los kioscos y si la trasera de los mismos es la adecuada para una de las principales calles de Aranjuez. El acto estuvo presidido por Carlos Ruíz de Toledo, quien aseguró que este escrito ha sido firmado por 90 vecinos de Aranjuez pertenecientes al mundo de la cultura, el arte y diversas profesiones liberales. Dijo que algunos no deseaban a dar a conocer su nombre públicamente, aunque nombro a algunos de los firmantes entre los que se encuentran

Fernando Fernández Caballero, Santiago Barquilla, Laureano López Amblar, Francisco Molina etc. El acto tuvo lugar en los locales de APYME, ya que al parecer el Casino se negó a prestárselo. Entre los asistentes se encontraban nombres conocidos de la política local como Carmen Zamorano o Jesús Dionisio Ballesteros, ambos en las listas del PSOE.

Teatro de bolsillo en la nave de Cambaleo

M.M. La Nave de Teatro de Cambaleo ha organizado la Segunda Edición de la Muestra de Teatro de Bolsillo, que se desarrollará durante el mes de junio. Bajo el título "Teatro para Navegantes", se podrá contemplar en la nave una variada programación, que arranca este sábado 5 de junio, a partir de las once de la noche, con la representación de "Los días felices", de Samuel Beckett a cargo de la compañía El Canto de la Cabra. El día 12 de nuevo será Beckett el protagonista, esta vez con la obra "Nada que hacer", escenificada por Ultramarinos de Lucas. El 19 la compañía asturiana "Teatro del Norte" ofrecerá al público la obra "Pasajero de las sombras" de Etelvino Vázquez. La muestra se cerrará el día 26 con "Un viaje en la memoria", a cargo de los extremeños "Karlik Danza Teatro", con coreografía de Cristina Silveira, quien además impartirá un curso de danza del 21 al 25 de junio en Cambaleo. Durante este mes se podrá contemplar una exposición de Mariano Lozano. La segunda edición de Teatro de Bolsillo clausurará la temporada de teatro, ya que la nave permanecerá cerrada en julio y agosto, para volver a iniciar su actividad en septiembre.

Vuelven los conciertos de primavera de la banda

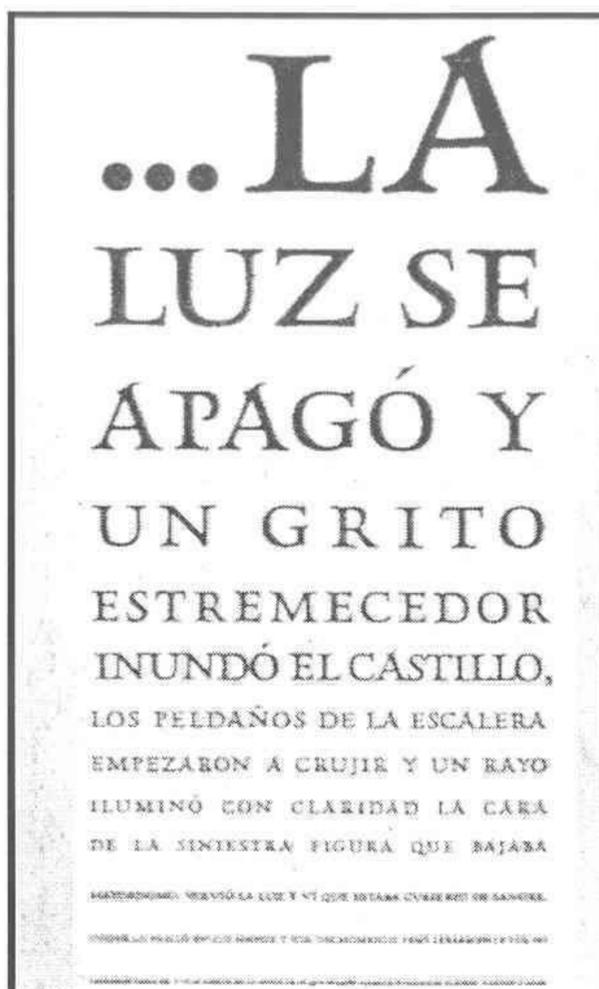
M.M. La Plaza de San Antonio se vuelve a llenar de música este mes, gracias a la celebración de los Conciertos de Primavera, en los que participa la Banda de la Escuela Municipal de Música Joaquín Rodrigo. Los recitales, que darán comienzo a las diez de la noche, tendrán lugar todos los sábados de junio. El primero correrá a cargo de la Asociación Cultural Banda de Música de MECO, el segundo será interpretado por el conjunto instrumental, el tercero por el conjunto de Saxofones SADA y el cuarto por la banda municipal de Torrejón de Ardoz. Todos ellos compartirán las escalinatas de la iglesia con la Banda de Aranjuez.

Siguen los paseos del Turón en su XX aniversario

C.E. Continuando con las actividades que este grupo ecologista está llevando a cabo ultimamente con motivo de su XX aniversario, el próximo día 4 de junio se celebrará una charla coloquio en la sala 31 del CC Isabel de Farnesio, a las 19,30 h, a cargo de José Ángel García Redondo Moreno, ingeniero técnico forestal, completándose esta actividad con un paseo por la ribera del Tajo desde la estación de ferrocarril, hasta la junta de los ríos Tajo y Jarama el domingo 6 de junio a las 11,00.

Cuéllar y Vázquez cortaron una oreja

C.E. Los diestros Juan Cuéllar y Javier Vázquez cortaron una oreja cada uno e la corrida mixta celebrada en homenaje a la tercera edad organizada por ANDE el pasado martes. El novillero Triviño fue ovacionado. La plaza registró una buena entrada, puesto que las etradas fueron repartidas gratuitamente a los mayores de sesenta años.



¿ DIFICULTADES DE LECTURA A TODAS LAS DISTANCIAS ?

las mejores lentes PROGRESIVAS VARILUX

disfrute de una adaptación GARANTIZADA

3 meses SIN RECARGO

MULTIOPTICAS RIBOLEN

Nº1 EN SERVICIOS OPTICOS

Stuart, 13

Tel. 91 891 74 80

Gobernador, 56

Tel. 91 892 11 25



e9 amena retelevisión móvil

BAZAR TOLEDO y DON SONIDO

C/ Postas, 2 • Tf. 91 891 06 25

La tarifa más ocio de tu nueva tarjeta amena más:

- La pones en marcha gratuitamente
- No pagas nada al mes
- Después del primer minuto sólo pagas por lo que hablas y cuando se te acabe la recargas
- Facturación por segundos
- Llamadas al Buzón gratis
- Desde 10 ptas minuto

Ciudad de las Artes ARANJUEZ



Ciudad de las Artes
Aranjuez

Chalets en Ciudad de las Artes

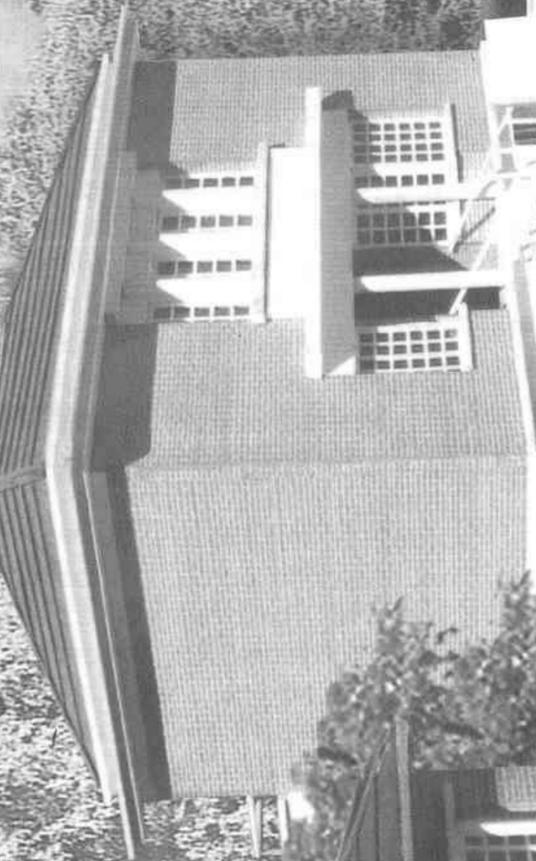
- 180.000 m² de zonas comunes ajardinadas y paseos peatonales.
- Zona comercial y educativa, instalaciones deportivas.
- Cada vivienda cuenta con parcela privada y aparcamiento.

Memoria de calidades

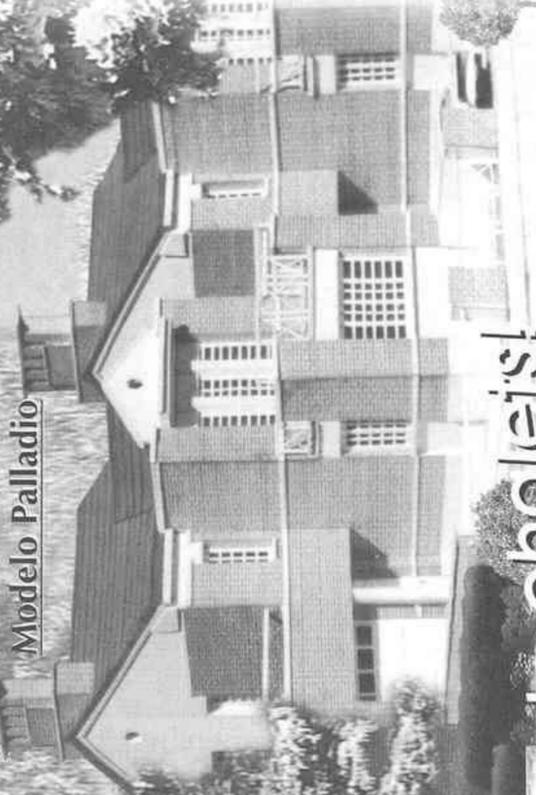
- Fachada de ladrillo visto
- Carpintería exterior de aluminio lacado en blanco, con doble acristalamiento Climalit.
- Puerta principal blindada.
- Parquet de roble en dormitorios y cerámicas esmaltada en hall, salón, cocina y baños.
- Sanitarios Roca.
- Armarios empotrados.
- Calefacción y agua caliente mediante caldera mixta individual de gas natural...

...Y todo esto en el mismo casco urbano de Aranjuez

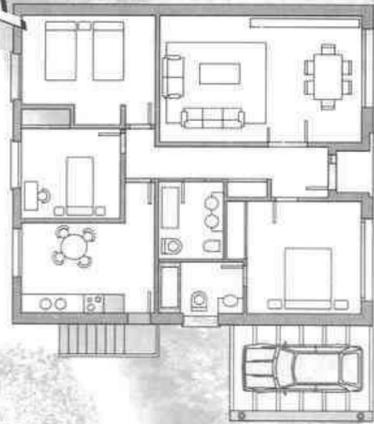
Modelo Herrera



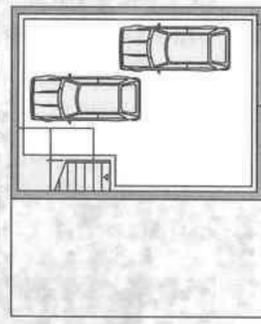
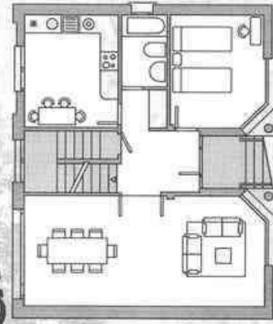
Modelo Palladio



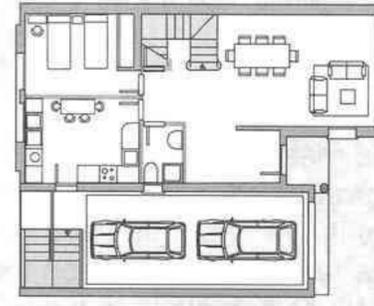
**¡Más de 16 modelos de chalets!
de 3 a 6 dormitorios, calidades de lujo
A partir de 18.350.000 + I.V.A.**



Modelo Villanueva
Individual, 3 dormitorios
Sup. construida 108,30 m²



Modelo Herrera
Individual, 4 dormitorios
Sup. construida 232,82 m²



Modelo Palladio
Semiadogado, 4 dormitorios
Sup. construida 165,62 m²

INFORMACIÓN CHAETS
Avda. de las Infantas, 12

91 892 36 32

VIVIENDAS
PARCELAS
JARDINES

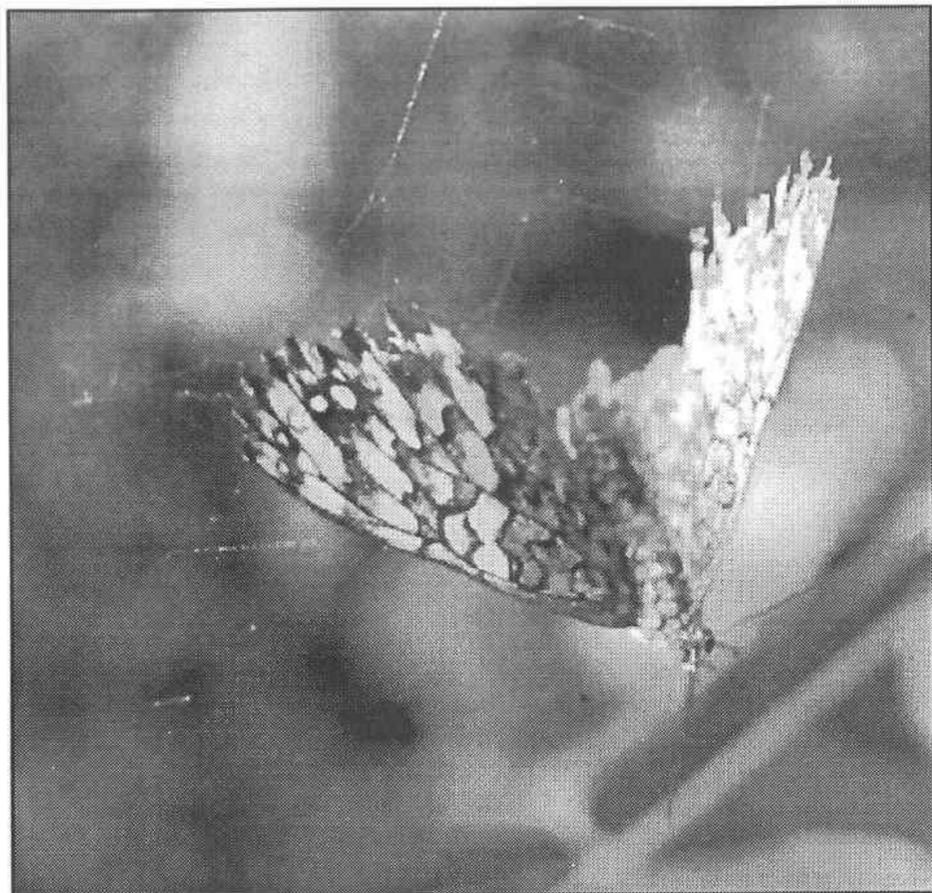
PROMINAR

MARIPOSAS DEL SUR DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Por José González Granados

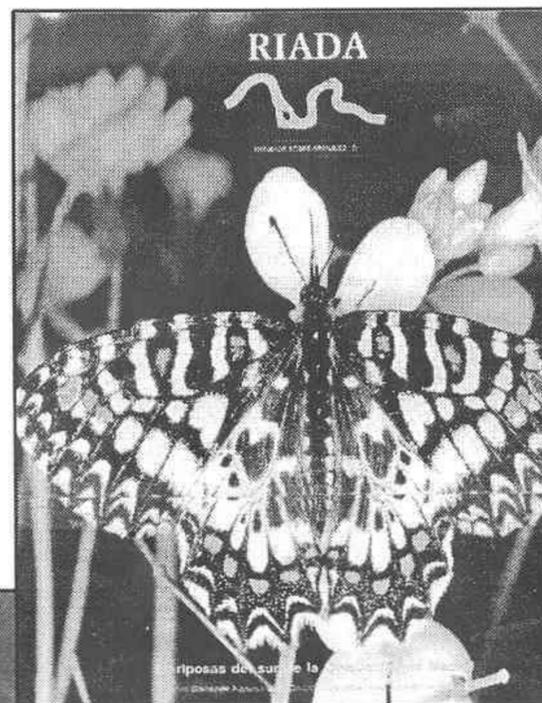
Hace ahora un año y medio que Cuatro Esquinas informaba a sus lectores de la inminente presentación del libro *"Paisaje vegetal al sur de la Comunidad de Madrid"* y a la vez, adelantaba que se había puesto en marcha un ambicioso proyecto cuya finalidad última era la publicación de un libro que tratase sobre las mariposas que vuelan en el sur de nuestra región, incidiendo sobre manera en nuestro municipio. Esta semana aquella primicia informativa se hace realidad. A falta de su presentación, el nuevo RIADA 6 podrá ser adquirido en la feria del libro por todos aquellos técnicos, aficionados y amantes del entorno natural de Aranjuez que su impaciencia les obligue a adquirir este libro a un módico precio antes del acto de presentación del mismo. El nuevo RIADA 6 titulado *"Mariposas del sur de la Comunidad de Madrid"* es fruto de más de 15 años de investigación sobre el estudio de la morfología y biología de los lepidópteros y sus plantas nutricias. En sus 336 páginas y más de 350 fotografías a todo color, aparecen todas y cada una de las mariposas diurnas que residen en el sur y más concretamente en Aranjuez, además de las mariposas nocturnas más representativas. Pero lo que caracteriza y hace a este libro único y exclusivo en su género en nuestro país, es que por primera vez, se trata el conjunto suelo-planta-insecto como una unidad. Un libro con todo el rigor científico pero con un lenguaje coloquial y a la altura de las neófitos en el tema, lo que confiere a esta obra un especial carácter divulgativo, a la vez, que para los más aventajados, supone un nuevo enfoque a este fascinante mundo y donde por primera vez se describe el ciclo biológico de algunas mariposas en la actualidad inédito para la ciencia. El recorrido que se hace por los once ecosistemas más importantes del sur de la Comunidad de Madrid: zonas agrícolas, jardines urbanos, humedales, pastizales, saladares, sotos y riberas, matorrales yesíferos, pinares, coscojares, encinares y quejigares; sus relaciones con las mariposas y la descripción de las principales áreas emblemáticas como: El Regajal, La Flamenca, Sotomayor, Villamejor, Mar de Ontígola, Cerro de los Frailes, Laguna de San Juan, La Encomienda Mayor de Castilla, Parque Regional del Sureste, Camporeal...etc, aportan a la obra un interés sin precedentes.

Gracias al esfuerzo de sus autores de reconocido prestigio como son Carlos Gómez de Aizpúrua, José Luis viejo

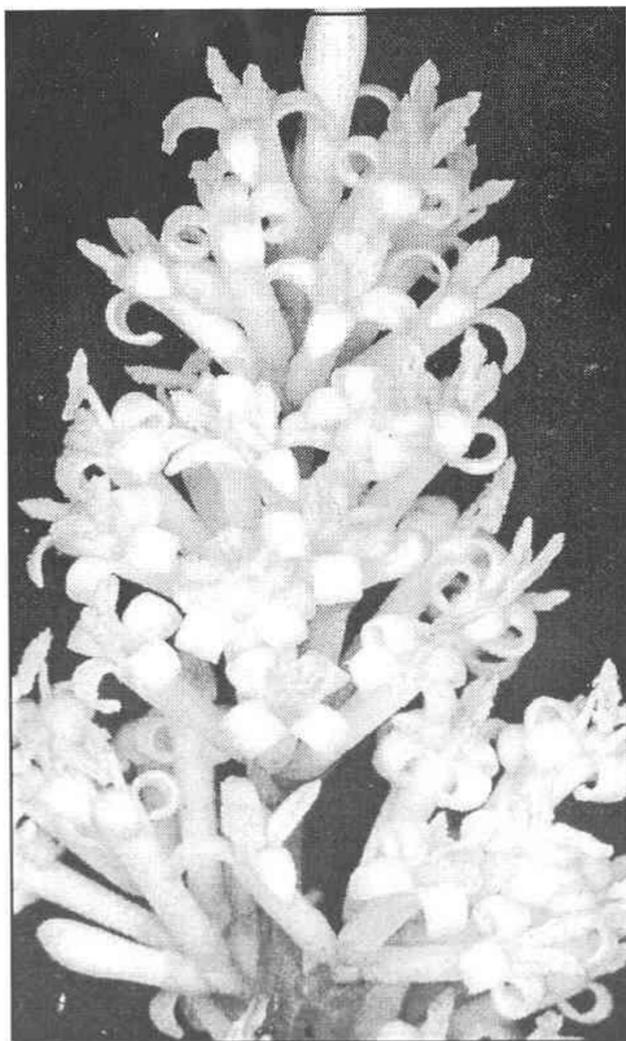


Montesinos y José González Granados, y sobre todo, al gran apoyo e interés mostrado por nuestro actual Ayuntamiento, la Consejería de Medio Ambiente, Caja Madrid e incluso algunas de nuestras más representativas empresas como son FYSE e INDRA, ha permitido que Aranjuez, en menos de dos años, se convierta en uno de los contados municipios de España que tiene catalogado la flora silvestre y fauna de lepidópteros en sendas publicaciones. De esta forma se consigue un apoyo inestimable a nuestros tesoros naturales mejor guardados y se defiende y protege, como nunca, el Medio Ambiente que pertenece a todos y cada uno de los ciudadanos de este municipio *"Conocer es proteger"*.

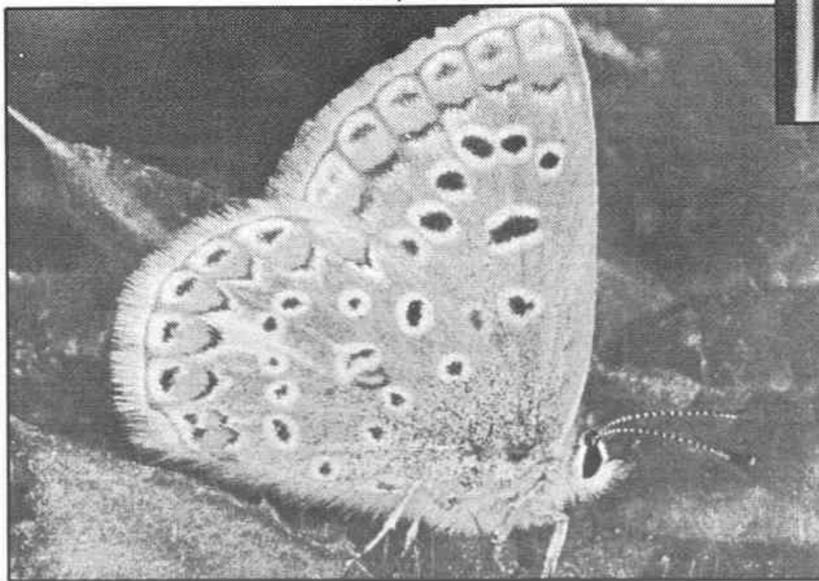
Destacar también a la Editorial Doce Calles por que es un lujo contar en nuestro pueblo con una de las editoriales mejores de nuestro país. A la Fundación Puente Barcas por su apoyo a la investigación. Por último, agradecer a egregios botánicos y entomólogos como: Carlos Soriano, Antonio López Lillo, Fe Hernández, Miguel López Munguira, José Martín Cano, Adolfo Bello, Santiago Soria y a entidades tan prestigiosas como la Universidad Politécnica y Universidad Autónoma de Madrid, su colaboración y participación.



Encima de este texto, portada del libro RIADA 6 que saldrá a la venta este fin de semana en la Feria del Libro, y uno de cuyos autores es nuestro colaborador en CUATRO ESQUINAS, José González Granados.



El libro lleva más de 350 fotografías a color y de gran calidad. En la página varias de las mariposas más representativas del sur de Madrid



Jornada de Puertas Abiertas en LEVER

M.M. Con motivo de la celebración del 40 aniversario de su instalación en Aranjuez, la empresa LEVER España organizó el pasado sábado una Jornada de Puertas Abiertas, a la que asistieron miles de ribereños. A pesar de la coincidencia con las fiestas de San Fernando, la factoría registró un importante número de visitas, incluso fue necesario que la Policía Local regulara el tráfico en la zona dada la afluencia de vehículos. Durante la jornada los empleados de la fábrica mostraron al público el funcionamiento de las distintas secciones, desde la producción de la famosa balleta "Ballerina" hasta las últimas tecnologías aplicadas en la planta de tabletas. Además se podía visitar una exposición de fotografías, en las que se observaba el crecimiento de la empresa desde 1959 hasta nuestros días, los equipos de fútbol con los que ha contado, la visita del Rey Juan Carlos cuando era príncipe, etc. Después del recorrido por las instalaciones, los visitantes recibieron varios regalos como recuerdo de su paso por la empresa.

Más zonas verdes en Las Aves

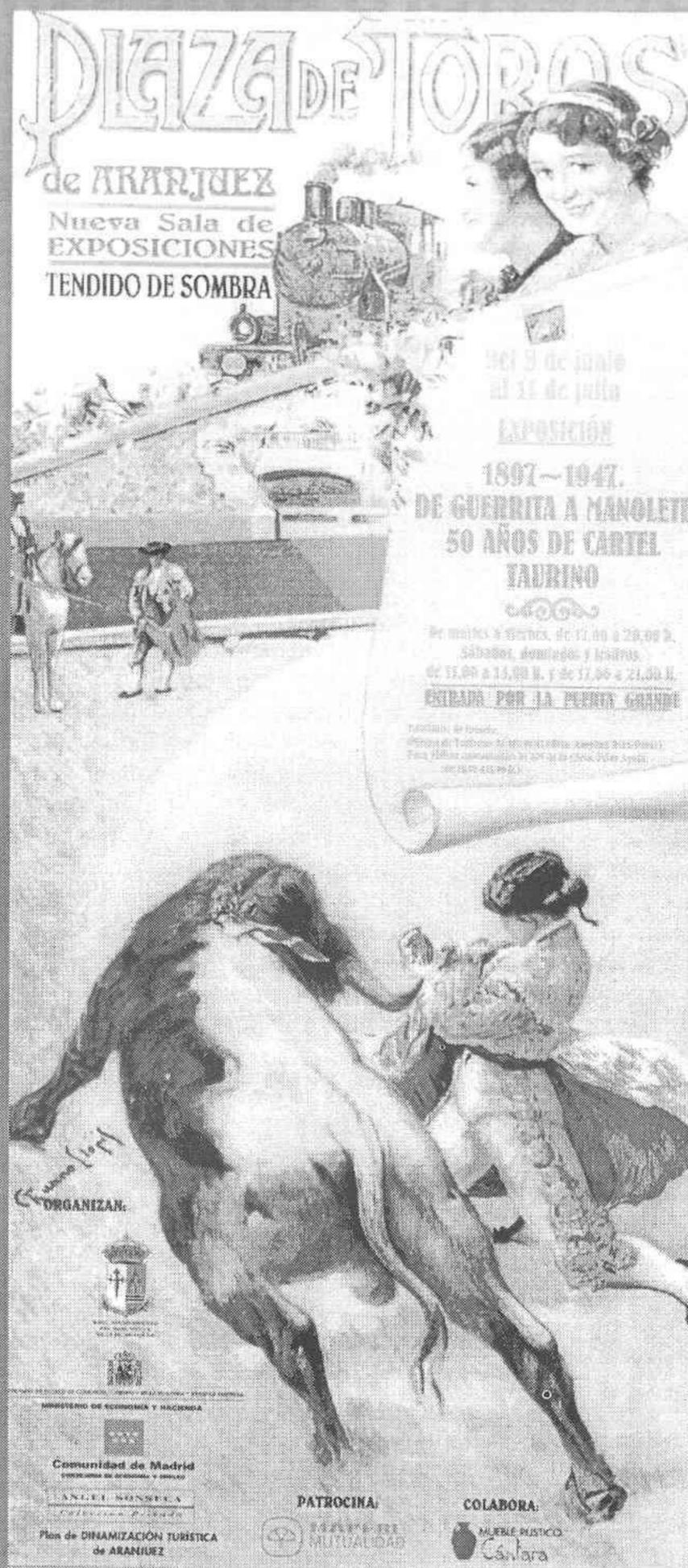
C.E. El Ayuntamiento de Aranjuez y la Dirección Provincial del INEM han llegado a un acuerdo para financiar dos proyectos en la localidad. El primero consistirá en el ajardinamiento de zonas verdes en el polígono de Las Aves y su coste asciende a 71 millones de pesetas, de los que 33 serán aportados por el INEM. El presupuesto servirá para contratar 18 jardineros, 2 oficiales jardineros, un oficial fontanero y un oficial albañil. El segundo convenio, valorado en 15 millones, hará posible la urbanización de las calles Lucero y San Esteban Particular. Este supondrá la contratación de 4 peones albañiles y 2 oficiales albañiles. La duración de los trabajos será de 6 meses.

El alcalde dice que no le extrañaría una retirada del PSOE

M.M. El alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, manifestó el pasado miércoles en rueda de prensa que no le extrañaría una retirada del PSOE de la campaña electoral, ya que *"las cosas les van tan mal que están buscando una justificación para no presentarse a las elecciones, aunque su obligación es llegar hasta el final"*. Estas declaraciones responden a una nota de prensa del PSOE, en la que los socialistas denuncian que están sufriendo un boicoteo en los carteles electorales, porque según dicen *"desde la misma noche que comenzó la campaña electoral casi toda la propaganda ha desaparecido de los barrios y las marquesinas de los autobuses"*. También afirman que varios testigos han observado como una pequeña cuadrilla se dedica a altas horas de la madrugada a arrancar, destrozar o quemar los carteles. Incluso manifiestan que *"es curioso que se mantengan todos los carteles en la ciudad, excepto los de nuestro partido. Además se da la circunstancia que donde estaban nuestros carteles a la mañana siguiente han aparecido los del PP"*. Ante esta acusación, el alcalde afirmó que los socialistas *"son mentirosos y desvergonzados"*, porque según dijo el PP no está pegando carteles, sólo está colgando banderolas. *"No me extrañaría que fueran ellos mismos los que están quitando los carteles para rectificar el éxito del fotógrafo"*. En cuanto a las sospechas de que es un grupo organizado el que está procediendo a la retirada, Cepeda animó a los socialistas a denunciarlos a la Policía.

La UPA interpreta a Velázquez

C.E. Treinta pintores ribereños pertenecientes a la Asociación Pictórica y al Taller de Pintura de la Universidad Popular, han participado en una exposición titulada "Interpretando a Velázquez", con motivo de la celebración del 400 aniversario del nacimiento del artista sevillano. El miércoles a la hora de cierre de este semanario estaba prevista la inauguración de la muestra a cargo del alcalde, José María Cepeda, en la Sala Juan de Villanueva. En la exposición se recogen diversos lienzos en los que están plasmadas obras como "Las Meninas" o "La Venus del Espejo".



Exposición 1897 - 1947

De Guerrita a Manolete
50 años de cartel taurino

Del 8 de junio
al 11 de julio

De martes a viernes de 17 a 20 horas
Sábado, domingos y festivos
de 11 a 14 y de 17 a 21 horas

Entrada gratis por la Puerta Grande

Deterioro en los monumentos del jardín

Cuatro Esquinas. El Museo de Falúas Reales, conocido en Aranjuez como Casa de Marineros, está sufriendo serios problemas de grietas que están resquebrajando el edificio. El inmueble que acoge las embarcaciones que utilizaban los monarcas para pasear por el río, está situado en el Jardín del Príncipe, cerca de la pasarela que da acceso al restaurante El Castillo. Desde el exterior se pueden observar profundas grietas en toda la manzana y algunas excavaciones ponen de manifiesto que se están realizando pruebas para comprobar la consistencia de la cimentación.

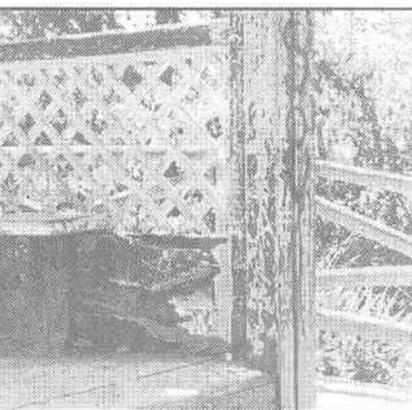
También es notable el deterioro que está experimentando la llamada "Montaña Rusa", en el Jardín del Príncipe. El quiosco se encuentra totalmente abandonado y se ha perdido gran parte de su estructura de madera. Además la parte terriza se está erosionando, sobre todo en la cuesta de entrada. La llamada Montaña Rusa fue mandada construir por el monarca Carlos IV cuando era Príncipe de Asturias. El rey quiso que el adorno más importante del jardín fuera una montaña artificial, a la que llamó Montaña Suiza, aunque con el tiempo el nombre se sustituyó por el de rusa. El montículo se asienta sobre unas ruinas de ladrillo, que según la leyenda eran de procedencia árabe. Los restos forman dos bóvedas de fábrica trabadas con mortero, donde se apoya el cuerpo de la montaña. En el exterior de la excavación se observan dos escalerillas de granito, que tienen empotradas unas hornacinas que en su día pudieron albergar estatuas. A la cúspide de la montaña se puede acceder por dos senderos, uno en espiral y otro a modo de abrupta subida. En la cima se halla el templo de madera de estilo neogótico, que servía de mirador, y que en la actualidad se encuentra totalmente deteriorado. Desde arriba se podía contemplar una espectacular perspectiva, la isla americana y asiática, donde se plantaron ejemplares exóticos y la isla del ermitaño, todo ello encuadrado en el conjunto de los chinoscos. También desde allí se observaba el río y la huertajardín, en la que se edificó una casita rústica, que era utilizada por los Reyes como pabellón de reposo.



Detalle de las profundas grietas del edificio



Bajo estas líneas se puede ver la erosión que se está produciendo en la montaña. A la derecha el deterioro del quiosco



LAS ELECCIONES DEL 13-J...



CALENDARIO DE DEBATES

4 de junio: URBANISMO, VIVIENDA. De 11 a 11.30.

7 de junio: OBRAS PÚBLICAS. De 11.00 a 11.30. y

SEGURIDAD CIUDADANA, TRÁFICO Y TRANSPORTES. De 11.30 a 12.00

8 de junio: EMPLEO, DESARROLLO ECONÓMICO Y EMPLEO. De 11.30 a 12.

9 de junio: MEDIO AMBIENTE Y AGRICULTURA. De 11.30 a 12.

10 de junio: UNIVERSIDAD, CULTURA Y EDUCACIÓN. De 11.15 a 12.

CALENDARIO DE DEBATES

Viernes 11 de junio.

Debate final de campaña entre los candidatos a alcalde. De 11 a 12.

ESPECIAL ELECCIONES EL 13 DE JUNIO

Cuatro
ESQUINAS

CAMPEONES por CO...razones

4 de junio de 1999

ARRIBEROS

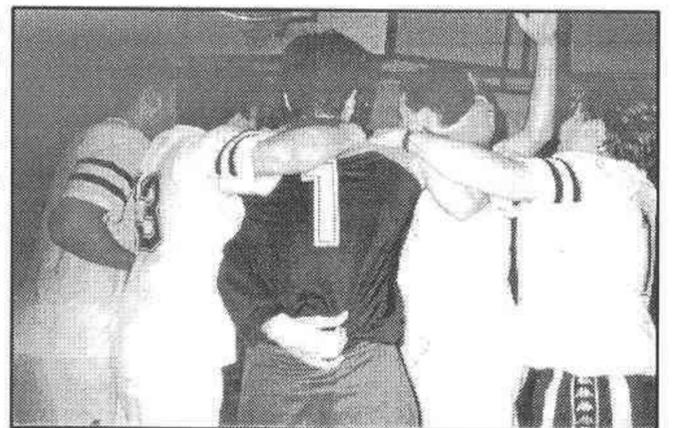


Los jugadores, junto a su técnico Quique Villanueva, posan con el trofeo de campeón de la Copa Territorial Senior, brillante colofón a la magnífica temporada realizada por el Club en todas sus categorías.

Andy (p), Israel (p), Agustín (9), Alberto (3), Zugasti (3), José Manuel (2), Daniel (2), Pablo (1), Navarro (1), Espada (1), Armando (-) y Carrasco (-)

Restan 29 segundos para que el partido finalice. El ruido procedente del abigarrado graderío es ensordecedor. Las verdes luces del marcador indican que el equipo local vence 22-21. Es la final de la Copa Territorial Senior de Balonmano. Se miden uno de los gallitos de la Comunidad, el C.B. Alcobendas, y un recién ascendido, quinto clasificado en la tabla y novato en estas lides, el Club Balonmano Apóstol Santiago. Los colegiados, que han realizado un pésima labor a lo largo de todo el encuentro han señalado penalti a favor de los visitantes. La tensión va *in crescendo* y el vocerío es un clamor que resuena por todos los recovecos del achacoso pabellón. El equipo colegial, con una renta nunca superior a los tres goles, ha sido dueño del encuentro. Menos de medio minuto para la gloria... o la prórroga. Alguien toma la responsabilidad de coger el balón y acercarse hasta la raya de los siete metros. Enfrente, Andy mira a los ojos de su rival y no oye la marabunta que le rodea. Sólo están ellos dos. El balón vuela. Andy estira su pierna izquierda. La pelota se detiene mansamente junto a la pared del fondo. El grito es unánime. El reloj desgrana el último estertor del choque. La hazaña queda consumada. Coraje y tensión. Concentración y redañes. El trofeo plateado, de insignificancia material, ya reposa plácidamente en las vitrinas arancetanas.

Texto y fotos: José Angel Rodríguez



Arriba y en el centro, los jugadores ribereños se abrazan al final del partido. El delegado de Deportes, Víctor Martínez, que prefirió ver a Curro en vez de la totalidad del encuentro, felicita a Andy en el momento de recoger la copa. Aunque fue un partido bronco, al final reinó la deportividad entre los equipos (dcha.).

FOTORED

FOTO CARNET EN EL ACTO

DISTRIBUIDOR OFICIAL Kodak

REPORTAJES VIDEO Y FOTO FOTOGRAFIA INDUSTRIAL PUBLICITARIA ESTUDIO

FOTORED

Reportajes PROFESIONALES de fotografía y vídeo para tu BODA ¡Ven y te informaremos!

CALIDAD KODAK **EN 1 HORA**

C/ Stuart, 40 · Tel. 91 892 3440 · ARANJUEZ

Kodak EXPRESS

SERVICIO DE CONTROL DE CALIDAD

Restauramos tus fotos antiguas Reportajes, fotos y videos

Estuvieron todos en su recuerdo



José Angel Rodríguez. El recuerdo de Vicente Mancheño sobrevoló toda la tarde del lunes El Deleite. Sus familiares y amigos, unos de corto y otros en la grada (600 espectadores), hicieron posible su homenaje. De una forma u otra participaron los veteranos rojillos: Bustos, Paco Madrid, Merino, Parra, Núñez, Chocano, Manjón, Honorio, los hermanos Borja, Arjona, Arteaga, Paco, Espada, los hermanos Figueroa, Sánchez Martín, Lalo, Pinés, Asensio, Bringas, Paniagua, Ricardo, Pepín, Cano, Totó, Agudo, Veloso, Lara, Perico, Cosgaya, Agüilla, Tomás, Marín, Rivera, Javi, José Luis, López, Cortés, Montero, Guache, Mora, Navarro, Carrobles, De la Cruz... frente a los atléticos Abel, Mejías, Marcelino, Luis García, Juanín, Mauri, Quique Ramos, Pedraza, Julio Prieto, Marina, Manolo, Paquito, Capón, Adelardo, Gallego, Mínguez, Chiqui, Méndez, Prado y San Román bajo la batuta arbitral de Bro Sáez. Marina (2) y Paquito marcaron por los rojiblancos y Javi por los ribereños. Después, el Real Aranjuez (con dos goles de Mario) venció al filial de Segunda por 2-1. Y tampoco faltaron los chavales de la Fresi Espárrago.



Itziar y Javier, icampeones!

J.A. Rodríguez. Los ribereños del Club Atlético Aranjuez Itziar Ruano y Javier González se proclamaron el pasado fin de semana campeones de Madrid en categoría infantil y cadete, respectivamente. Itziar logró el oro en los 1.000 m con el magnífico tiempo de 2'58". Javier venció en los 300 realizando marca mínima para el Campeonato de España y logró la plata en los 100 m.l. Javier participa estos días en un hexagonal en Galicia con la

selección nacional. Por otra parte, el cadete Pablo Sánchez se lesionó en las semifinales de los 100 m y a Carlos Izquierdo lo echaron de la carrera en una maniobra antideportiva. A pesar de los triunfos, los efectivos del Club estuvieron mermaados por la ausencia de José María Márquez, David Pascual, Jesús Miguel Oliván, Paloma Baeza... que a buen seguro brindarán más triunfos al deporte local cuando tomen parte en la competición.

Preferente Jornada 33ª

Descenso consumado

AT. PINTO

2

Maxi, Morales, Chule (Gabri), Castillo, Leal (Rubén), Jacobo, Antonio, Calero, Mara, Ranchi y Mayor (Quini)

REAL ARANJUEZ B

2

Miguel, Dani, Ruano, Edu, Saavedra, Edu (Luis Javier), Mario (Juanino), Velasco (Juanino), Gonzalo, David y Montoro

Arbitro: Gutiérrez Barros amonestó a Jacobo. **Goles:** 1-0 Mara (25'), 2-0 Calero (32'), 2-1 David (58') y 2-2 Gonzalo (66'). **Municipal** 31 de mayo. Tras esta jornada, el Aranjuez B es 15º, con 31 puntos, a 50 del líder, el Alcorcón. **Asciede:** Alcorcón. **Promociona:** At. Pinto. **Descienden:** Real Aranjuez B, Din. Florida, San Nicasio, Griñón y peor 5º de ambos grupos. **Próxima jornada (última):** Real Aranjuez B - San José

J.A.R. No hay dos sin tres. En la temporada catastrófica del fútbol ribereño, el Tercera no promociona, el Juvenil Nacional desciende y el Preferente se sume en Regional. De poco le sirvió al equipo de Honorio Caverro la épica remontada. La goleada del San José (5-1) a El Álamo les hundió definitivamente.

Castellanos, 9º en el Selectivo

Huerta pescó el Premio de San Fernando

J.A.R. Miguel Angel Huerta, con 3'9 kg, venció en el certamen de ciprínidos convocado por el C.C.S. Pesca Fluvial con motivo de las fiestas patronales. Suyos fueron los galardones a la pieza mayor y al líder de la general. En categoría infantil el ganador fue Francisco Javier García, con 3'6 kg. Por su parte, Iván Castellanos no clasificó para disputar el Campeonato del Mundo Juvenil al quedar 9º en la prueba selectiva disputada en Ribarroja (Tarragona) la pasada semana, ya que sólo tienen acceso, además del campeón nacional, los 5 primeros. El resto de clasificados del certamen fueron: Julio Arquero, Francisco Javier García, José Antonio Moreno, Gregorio Rodríguez, Alberto del Nuevo, David Arminio, J.A. Crespo, Alvaro Villamor, Luis Mario de la Vega, Julio López, José Manuel Carpro, Angel L. Ramos y Bernadino Moreno.

TALLER MECANICO DEL ALAMO

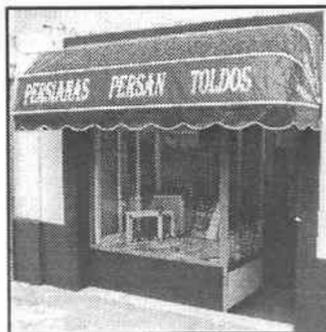


Reparación de Automóviles Gasolina y Diesel. Distribuciones. Puesta a Punto. Reparación de Inyectores. Carga y Comprobación de Aire Acondicionado. Dirección. Suspensión, frenos, engrase y cambio de aceite

Ctra. MADRID-CADIZ, 17
(Gasolinera PETRONOR)
Tels: 892 1912 · 908 817 005
ARANJUEZ

PERSAN

Ctra. Andalucía, 62
Tel. 91 891 24 58 ARANJUEZ



Toldos
Verticales
Plisadas
Alicantinas
Exteriores
Mosquiteras Venecianas
Cortinas/Cintas
TODO TIPO DE ACCESORIOS,
REPARACIONES Y
CAMBIOS DE LONAS

CHURRERIA y CAFETERIA

VELOSO

"El que come churros de Veloso se pone más hermoso"

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE

Y ahora en la FERIA



Abastos 62, Telf. 891 29 76
· ARANJUEZ ·

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN
DE
CHALETES EN ARANJUEZ

Un lugar Distinto para Vivir

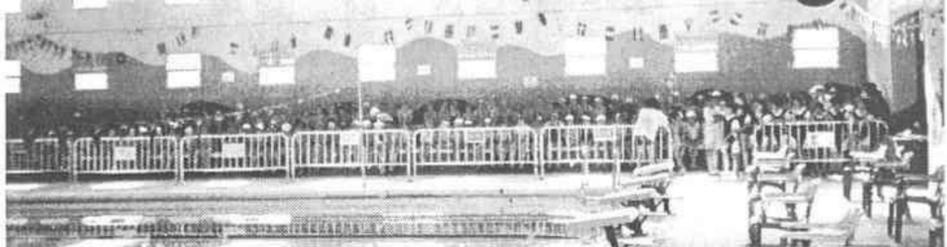


INFORMACIÓN Y VENTA:

C/ DOMINGO DE AGUIRRE, 2
ARANJUEZ (Madrid)

TLF. 91 892 00 90 - 91 892 18 97

14 medallas en el agua



Clausura del curso 98/99 de la Escuela, el pasado viernes

José Angel Rodríguez. Los chavales del C.N. Aranjuez nadaron en la abundancia de metales el pasado fin de semana en el campeonato regional alevín disputado en Pozuelo. Catorce medallas se repartieron Verónica Vaquero (Oro 100 y 200 B y Bronce 200 M), Noelia Jiménez (Oro 100 L, Oro 200 y 400 E), Anabel Madrigal (Oro 400 L, Plata 800 L y Bronce 200 L), Borja Aguado (Plata 200 M y Bronce 100 M), los equipos de relevos 4X100 E (oro) y 4x100 L (bronce) y el Club (bronce por equipos).

Fratricidio en la final de Voley

J.A.R. Aranjuez Voley II venció a Aranjuez Voley I en la final del I Trofeo de Voley 4x4 indoor por 2-0. En categoría femenina venció Nada Especial. También se jugó un partido de exhibición entre dos equipos cadetes campeones zonales, el C.V. Aranjuez Scarlatti y el C.V. Leganés, que ganó 2-0 (18-25 y 20-25). En dos días de partidos participaron 12 equipos ribereños y de Valdemoro: O.D.T. Tú, Super Power Voley, M.P. También Rompecocos, Makabi, Los guisantes con tupé, La plantación (masculinos) y en chicas, PK 2, Sin comentarios y Nosotras. El torneo lo organizó el Club de Voley Aranjuez y Mundaka Surf - Wear.

Se estrenó el frontón en Fiestas

J.A.R. El frontón de El Deleite vivió su primer torneo de Fiestas de frontenis por parejas. Los vencedores, de once equipos, fueron José Luis Montalvo y Juan Luis Faramín, siendo segundos Los Rodríguez. Ricardo López y Nicolás Sánchez (3º) y Fernando Pargas y Cotanilla (4º) también obtuvieron de premio una raqueta, mientras que el resto logró un cronómetro. El trofeo lo organizó el Club de Pelota local.

Judokas de Fiesta

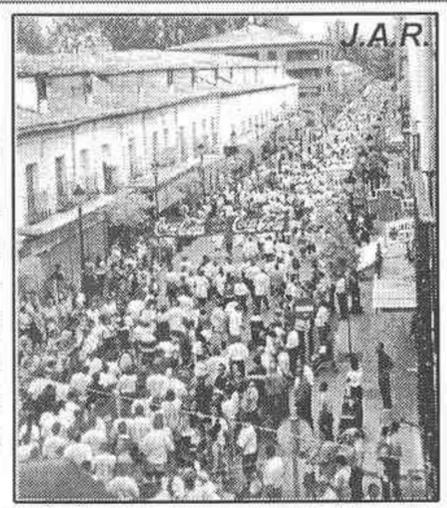
J.A.R. Menudo llenazo en el Scarlatti. En las gradas y en los tatamis. 150 deportistas de diez clubes de la Comunidad participaron en el certamen de fiestas del Judo Club Aranjuez. Y menudo éxito: 26 medallas lucieron los ribereños, entre ellas las de mejor equipo. Además, el Maestro Pedro Rodríguez Davauza, cinturón rojo y blanco sexto Dan, efectuó una demostración de dos katas de judo de nivel superior y los alumnos del Club realizaron una exhibición de defensa personal. También Cruz Roja y Pedro recibieron sendas placas por su colaboración. Las medallas se repartieron así: Benjamin: -26 kg: Javier Martín (oro), -30 kg: Enmanuel Carrasosa (plata) y Sergio Fuentes y Jaquin Minguez (bronce), -34 kg: Víctor Pecero (plata) e Ignacio Amores (bronce), -38 kg: Rubén Insua (bronce), +38 kg: Alejandro Rodilla (oro) y Felipe Bau (plata), Alevín: -42 kg: Javier Rodríguez y Mario Fuentes (bronce), -47 kg: Laura Amores (plata), -52 kg: Daniel García (plata) y Daniel Herrero (bronce), +52 kg: César Álvarez (bronce), -50 kg: Borja Cuenca (bronce), -55 kg: Mario Pedraza (plata), -60 kg: David Montalvo (bronce), -73 kg: David Rodríguez y Cecilio Lázaro (bronce), Cadete: -55 kg: Santiago Cezón (oro), -60 kg: Sergio Balibrea (plata), +76 kg: Angel Parra (oro), Senior: Patricia Blanco (oro), Edurne Blanco (plata) y Sara Rivera (bronce), -60 kg: Héctor Díez (oro), -81 kg: Arturo Cuenca (oro) e Iván Banegas (plata).



(4.000) Récord de participación



J.A.R. Niños y ancianos. Atletas y sillas de ruedas. 4.000 personas de todas las edades participaron el lunes en la V Carrera por la Integración. El evento, organizado por ANDE, el Ayuntamiento y la Asociación de Padres de Deficientes Mentales de Aranjuez, congregó a gente venida de toda la Comunidad en trenes especiales fletados por Renfe. Los participantes arrancaron de la Plaza de la Constitución bajo el pistoletazo de salida dado por el cantante y presentador Jesús Vázquez y por el alcalde, José María Cepeda.



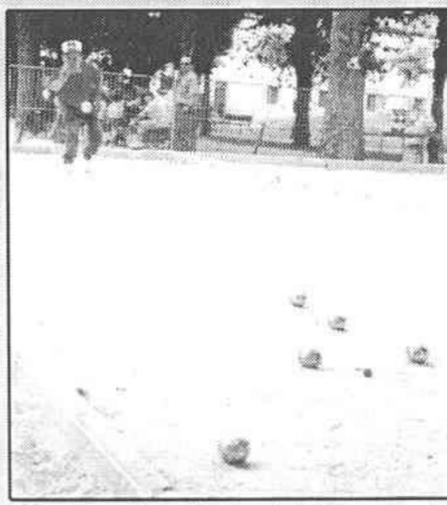
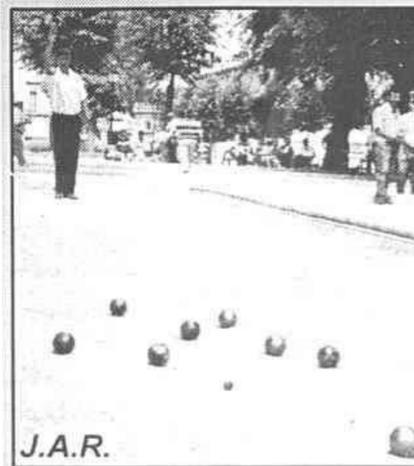
Gayoso repitió título



J.A. Rodríguez. El madrileño Braulio Gayoso volvió a hacerse con el triunfo en el Torneo de San Fernando de tenis de mesa organizado por el club local de este deporte el pasado sábado en el Agustín Marañón. Gayoso venció en la final a José Manuel García por 2-0. Tercero fue Francisco Torres y cuarto, José Ramón García. En total se dieron cita 23 jugadores. Al término de la final se hicieron entrega de los trofeos de las distintas competiciones desarrolladas en la temporada. En la foto, los premiados con el campeón a la derecha.

AFINANDO PUNTERÍA

J.A.R. La pareja compuesta por Pedro y Bobby se impuso en la final del Torneo de San Fernando de petanca celebrado el pasado



domingo en las pistas del Parque de Pavía. Subcampeón fue el equipo formado por Nica y Rafa. Domingo y Carlos (3º) y Antonio y "Chapa" (4º) fueron los más destacados de una competición organizada por el Club de Petanca Aranjuez en la modalidad de dupletas que contó con la participación de 16 equipos.

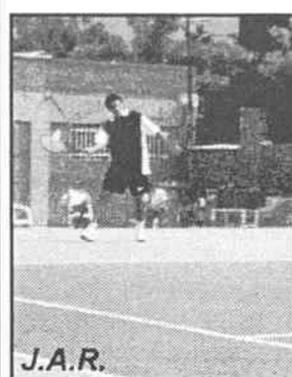
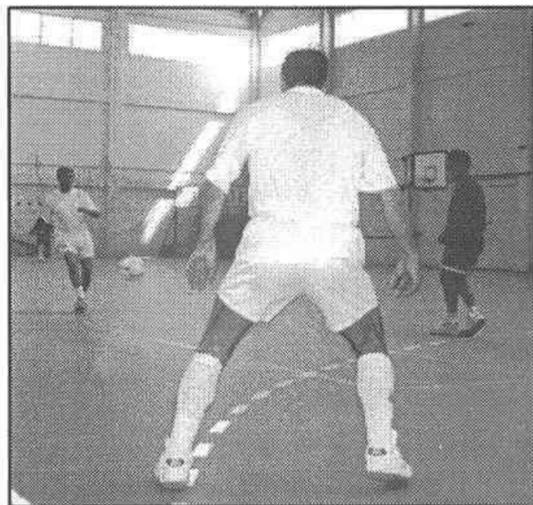
Muebles Monreal, primer campeón El Tati fue el amo



4-1 Sintético

José Angel Rodríguez. El campeón de la Liga en la categoría Oro, Muebles Monreal - Autoescuela Aranjuez, no tuvo demasiadas complicaciones para obtener la Supercopa ante Cerrajería Lindo. Con goles de Raúl Cano (2), José Luis Martín y Eduardo Pont, los pupilos de Víctor Úrsula levantaron el trofeo del doblete en la primera competición oficial disputada en la nueva pista del Agustín Marañón el pasado sábado. El gol de Lindo lo marcó David García. La nueva superficie fue inaugurada por el alcalde, José María Cepeda, y posteriormente se jugaron diversos encuentros de categorías infantiles y uno de veteranos del Aranjuez y de los "padres fundadores" de este deporte en nuestra ciudad. La pista, de material sintético azul y rojo, ha costado cinco millones y quizá por la premura de su colocación algunas de sus tiras no estaban aún lo suficientemente adheridas al antiguo piso. Además, la ausencia de canchas transversales de baloncesto, ya que la pista no cubre la totalidad del pabellón por causas económicas (2'5 millones más) también ha levantado críticas. Tampoco la decoración de su círculo central está a la altura, por sus reducidas dimensiones, de la instalación. **Fotos: J.A.R.**

petición oficial disputada en la nueva pista del Agustín Marañón el pasado sábado. El gol de Lindo lo marcó David García. La nueva superficie fue inaugurada por el alcalde, José María Cepeda, y posteriormente se jugaron diversos encuentros de categorías infantiles y uno de veteranos del Aranjuez y de los "padres fundadores" de este deporte en nuestra ciudad. La pista, de material sintético azul y rojo, ha costado cinco millones y quizá por la premura de su colocación algunas de sus tiras no estaban aún lo suficientemente adheridas al antiguo piso. Además, la ausencia de canchas transversales de baloncesto, ya que la pista no cubre la totalidad del pabellón por causas económicas (2'5 millones más) también ha levantado críticas. Tampoco la decoración de su círculo central está a la altura, por sus reducidas dimensiones, de la instalación. **Fotos: J.A.R.**



J.A.R.

sándose 140.000 pta y un trofeo. Organizado por el Club de Tenis Aranjuez, el cuadro fue de 32 tenistas, disputándose una docena de partidos en fase previa.

J.A.R. El madrileño Tati Rascón venció a Oscar del Amo por 6-4 y 7-6 en la final del Torneo de San Fernando celebrado en el Polideportivo el pasado domingo, embol-



Club de Golf Aranjuez

Trofeo San Fernando

- 1º Francisco J. García 40
 - 2º Santiago Marañón 39
 - 3º Tirso Maroto 38
 - 4º Salvador Martín de los Santos 38
 - 5º Juan Díaz García-Fraile 36
 - 6º Miguel A. Parra 36
 - 7º Félix Puche 36
 - 8º Juan José Antón 35
 - 9º Juan Ruiz de la Mata 35
 - 10º Emigdio del Castillo 34
- (Hasta 41 jugadores en Stableford)
Próximo torneo: VI Torneo Past. Parra's
(22º de Orden Mérito, Medal Play)



Construcciones EL ALAMILLO S.L. VENDE

- ÚNICA PARCELA para uso comercial en Ontígola "Urbanización los Girasoles"
- ÚLTIMAS 3 PARCELAS para construir tu vivienda, en la "Urbanización los Girasoles" de Ontígola desde 7.990 ptas/m²
- LOCALES Y NAVE EN ONTÍGOLA en "Urbanización El Alamillo" de 441 m², 167 m², 87 m² y 64 m², desde 6.286.000 ptas.
- DOS LOCALES EN ARANJUEZ de 89 m² en C/ San Juan y de 243 m² en C/ Cuarteles, precios de liquidación

Para más información llamad a los teléfonos: 609 126 545 ó 925 127 210 ó 91 619 18 68 o escribir E-Mail a la dirección: fmanso@bigfoot.com

Hotel-restaurante MERCEDES



Nuevos salones para sus mejores celebraciones (bodas, comuniones, reuniones de empresa, etc.)

Piscina, jardín, zonas verdes...

Carretera de Madrid, 15.

Tfno: 91 891 04 40 y 91 892 20 14

ARANJUEZ

30 • De interés general

anuncios por líneas

Coste de la línea: 75 pesetas por semana
Llame al teléfono 892 08 20

Inmobiliarios

ARANURBE A.P.I. 1.277 Telf. 891 7349
ARANURBE Admor. Fincas 7.211
 Telf. 891 7349

VENDO Piso en Residencial Deleite. 4 dormitorios, 2 baños, exterior total, 100 m2 aprox. Garaje y Trastero. Con las mejores vistas del Deleite.

¡¡El Fútbol Gratis, desde su salón!!

VENDO Duplex en Yepes con local comercial. 5 dormitorios. 350 metros aprox.

TRASPASO los dos mejores puestos en el Mercado. Financiados. Urge.

Parcelas y Casas antiguas, Aranjuez y comarca. Apartamentos playa.

ARANURBE A.P.I. 1.277 Telf. 891 7349
ARANURBE Admor. Fincas 7.211
 Telf. 8917349
 Financiamos hasta el 100%

VENDO LOCAL de 243 m2. Calle Cuarteles (altura c/ Sóforas). Precio a convenir (directamente propietario).

Tel. 91 6191868 y 925 127210.

VENDO CHALET en Ontígola a estrenar. Buen precio. 970 91 50 95.

SE VENDEN Locales en Ontígola. Urbanización "El Alamillo". De 64 m2, 87m2, 167 m2. Desde 6.286.000 pts. Tel. 916 191 868 y 925 127210.

VENDO Local céntrico en Ontígola. 441 m2 con oficina. Tel: 91 6191868 y 925 127210.

SE VENDE en Ontígola, única parcela de uso comercial en Urbanización "Los Girasoles". Directamente constructora. Tel. 916 191 868 y 925 127210.

SE VENDE Local. C/ San Esteban, esquina c/ San Juan, de 89m2, por 9.500.000ptas. Tel: 91 6191868 y 925 127210.

VENDO Casa con patio en Ontígola. Céntrica. 3 H, 2 B, Salón con chimenea. Precio a convenir. Tel: 91 892 3003 (Noches).

SE VENDE PISO calle del Mar. 3 habitaciones. Cocina amueblada. Patio. Calefacción individual. Doble acristalamiento. Tf. 91 892 43 25

SE ALQUILA local comercial totalmente acondicionado. Tf. 91 891 35 98

SE ALQUILA piso en calle Moreras. 4º, totalmente reformado, coicma ambueblada, 3 dormitorios. Tf, 91 892 1678 (sólo noches)

SE VENDE PISO A ESTRENAR EN ARANJUEZ

3 dormitorios, salón comedor, baño y aseo, cocina amueblada, terraza, plaza de garaje, trastero y calefacción Gas Natural.
 16.800.000 pta.

Llamar Tf. 91 801 12 10 / 629 17 90 66

Trabajo

SE OFRECE profesora titulada da clases de E. Primaria y ESO a domicilio, precio muy económico. Tfn. 91 891 77 55. Laura Espada.

SE OFRECE Fontanero instalador de gas, calefacción, agua caliente. IGII. Tel: 918922741.

Varios

TRASPASO negocio puntero en Aranjuez. Tf. 91 891 26 45. A partir de las 15.00 h.

ESTAIS LOS DOS, sólo falta la música. Pon música en tu boda y será diferente. Llama y pide la cinta. Tel. 609 184 396.

MAGNIFICO CHALET. Cortijo de San Isidro. 300 m2 parcela. 217 m2 construidos. Garaje 2 coches. Bodega. 3 dormitorios. Tfno: 91 8923906.

APARTAMENTO A ESTRENAR. Con plaza de garaje. Cocina amueblada. Tendadero. Dormitorio independiente. baño completo. Parquet. Calefacción. Frente al hipermercado. Precio: 7.775.000 ptas. Tfno: 91 8911228.

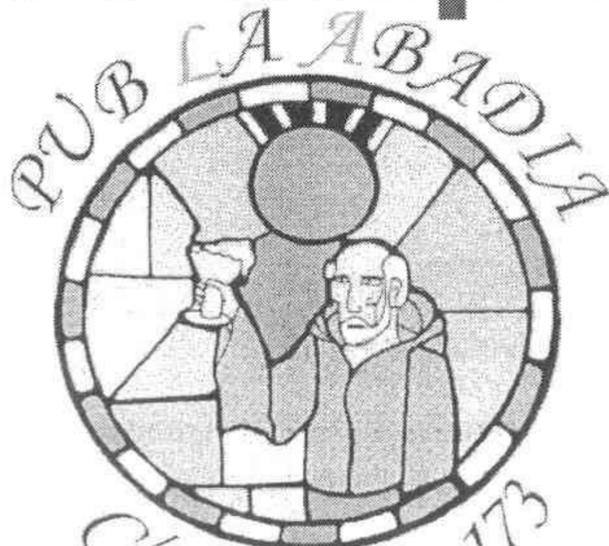
teléfonos urgentes

Albergue transeuntes	892 3765
Ambulatorio	892 2462
APTREA	892 2599
AISA (autobuses)	891 0183
As. Esp. Contra Cáncer	891 8689
Ayuntamiento	891 7442
Basida	892 3537
Biblioteca	892 4386
Bomberos	891 0080
Cámara de comercio	891 0396
Cambaleo Teatro	892 1793
Cáritas	892 3981
C. Cultural I. Farnesio	892 4386
Comisaría	891 0377
Cruz Roja	891 0252
CUATRO ESQUINAS	892 0820
Guardia Civil	891 0062
Hidrográfica Tajo	535 0500
Juzgado de Instrucción	891 0167
Juzgado Distrito	891 0114
Obra S. Cajamadrid	892 0697
OCRE	891 2044
Oficina Turismo	891 0427
OMIC	892 2600
Onda Aranjuez	891 0072
Patrim. Nacional	892 2588
Policía Local	092
Policlínica	891 2492
Polideportivo	891 1916
Protección Civil	892 3686
Radio Fuga	892 0403
Reg. Propiedad	892 0831
RENFE	891 0202
Servicios Sociales	892 1546
Taxi	891 1139
Unión Fenosa	406 8000
Urgencias (SS)	891 1430

FARMACIAS DE GUARDIA

Viernes, 4: Gobernador, 79
 Sábado, 5: Stuart, 135
 Domingo, 6: Valeras, 13
 Lunes, 7: Stuart, 135
 Martes, 8: Real, 25
 Miércoles, 9: Foso, 24
 Jueves, 10: Abastos, 87
 Viernes, 11: Moreras 111

La mejor



Tentación

CERVECERIA QUEBEC

*Un conejo
 Una tortilla
 Una ensalada
 Una ración
 de bravas*

*Pan, vino y gaseosa o jarra
 de cerveza o sangría*

2.800 pta

¿Armas?

No, gracias

Movimiento contra la Intolerancia

El Alto Stuart Es Hermoso

Electrodomésticos

Somos
Fábrica
Precios sin
Competencia

STUART 119



Aire Acondicionado
3.024 frig. y
3.629 Kk.
165.000 pts.

Frigorífico Superser
2 motores, 1'85 m
77.000 pts

Lavadora
Zanussi TV 21" Stereo
1.000 rev. 45.900 pts.
69.000 pts

Stuart
131

Venta de
muestrarios



Te ofrece la Semana de la Blusa
TODAS 3.900 pts



**Distribuciones
Comerciales
Mobiliario de Oficinas**

Stuart, 132 · Tf. 91 891 35 98
989 796 368 · Fax. 91 892 54 68
· ARANJUEZ ·

JOYERIA



RELOJERIA

DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE
Oro de ley de 18 kilates a precio de chapado

ESPECIAL COMUNIONES

- Juegos comunión Oro de Ley 18 k. desde 5.500 ptas.
- Pulseras comunión Oro de Ley 18 k. con perlas desde 3.500 ptas.
- Sello comunión grabar Oro de Ley 18 k. desde 5.500 ptas.

Compare precios antes de decidirse.
C/ Stuart, 150 · Tel. 8912702 · Aranjuez

B/D Boutique
Donaire

Stuart, 106 · Aranjuez

Colección Primavera-Verano con todas
sus marcas en exclusiva:

Burberrys
OF LONDON

CARAMELO

guitare

laserre
PARIS.

Genfius

taberna
casa
PABLETE
Fundada en 1946

50 AÑOS
A SU SERVICIO

C/ STUART, 108 TEL. 91 891 03 81
ARANJUEZ

CHALETES ADOSADOS
CON JARDÍN

URBANIZACIÓN
RESIDENCIAL MORERAS

EN EL CASCO URBANO
DE ARANJUEZ

VENDIDA LA 1ª FASE

OTRA FORMA DE VIVIR

URBANIZACIÓN PRIVADA CON CALLES PEATONALES
PISCINA COMUNITARIA Y PISTA POLIDEPORTIVA

2ª FASE A LA VENTA

Promueve
**Proyectos
Inmobiliarios
CYM 2000 S.L.**



Información y venta



oficina
Inmobiliaria
aranjuez

API nº 1026

**C/ San Antonio, 57
Tel.: 91 891 07 54**

Edificio
Nuevo Deseite



**Para VIVIR
con
mayúsculas**

**Viviendas y Dúplex
con trastero
2, 3, y 4 dormitorios
Plazas de garaje**

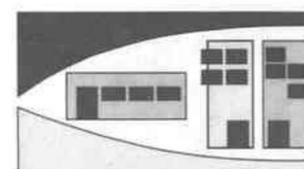
Gestiona y promueve

DESARROLLO
URBANO XXI, S.A.
gestión inmobiliaria

En la nueva calle
Florida



Información y venta



oficina
Inmobiliaria
aranjuez

API nº 1026

C/ San Antonio, 57 • Tels.: 91 891 07 54 / 91 892 55 09